



Erholungsort
SIPPLINGEN
 herzlich
 willkommen

Im Ruhestand muss man nicht mehr tun, was sich rentiert, sondern kann: tun, was sich lohnt

Ernst Reinhardt

Foto: Herbert Foerster

SIPPLINGEN

am Bodensee

WICHTIGE TELEFONNUMMERN	S. 2
DIE VERWALTUNG INFORMIERT	S. 3
KINDERGARTEN & SCHULE	S. 10
VEREINSNACHRICHTEN	S. 10
KULTUR & TOURISMUS	S.12
KIRCHENNACHRICHTEN	S. 15
WEITERE BEHÖRDEN INFORMIEREN	S. 16
INTERESSANTES	S. 18

MITTWOCH, 28.07.

14:00 h, geführte Radtour ab Sipplingen, Anmeldung in der Tourist-Information erforderlich

15:30 h, „Kühl, klar und sauber“ – Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung in der Tourist-Information erforderlich

20:55 h, Romantische Abendfahrt auf der MS Großherzog Ludwig

DONNERSTAG, 29.07.

19:00 h, lake unplugged mit „Pause“ in den Uferanlagen beim Pavillon

FREITAG, 30.07.

10:35 h, Kurzurlaub an Bord, Ausflugsfahrt nach Konstanz mit der MS Großherzog Ludwig

19:35 h, Romantisches Dinner auf der MS Großherzog Ludwig, Anmeldung erforderlich

MONTAG, 02.08.

17:30 h, Boule für Jedermann, Treffen an der Boulebahn, keine Anmeldung erforderlich

MITTWOCH, 04.08.

14:00 h, geführte Radtour ab Sipplingen, Anmeldung in der Tourist-Information erforderlich

15:30 h, „Kühl, klar und sauber“ – Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung, Anmeldung in der Tourist-Information erforderlich

18:45 h, Gästebegrüßungsfahrt auf dem See, Fahrkarten in der Tourist-Information

APOTHEKEN-NOTDIENST

Die Notdienstbereitschaft der Apotheken beginnt um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr am darauffolgenden Tag.

Samstag, 31.07.

Apothek Dr. Braun, Tel. 07771/93490
Hauptstr. 6, Stockach

Sonntag, 01.08

St. Johann Apotheke, Tel. 1012
St. Johann-Str. 16, Überlingen

Apothekennotdienst

Telefon 080000 22833 oder www.aponet.de

NOTDIENST

Ärztlicher Notdienst	116 117
Zahnärztlicher Notdienst	01805911620
Giftnotruf	0761/19240

Notfallpraxis Überlingen

Am Wochenende und an Feiertagen können akut erkrankte Patienten ohne vorherige Anmeldung direkt in die Notfallpraxis Überlingen im HELIOS Spital, Härleweg 1 in 88662 Überlingen von 8:00 - 21:00 Uhr kommen.

Zentrale Hals-Nasen-Ohren-Notfallpraxis

am Schwarzwald-Baar-Klinikum Villingen-Schwenningen (1. OG. Hauptgebäude): Samstag, Sonntag, Feiertag von 10 bis 20 Uhr (ohne Voranmeldung) 116 117

SKM-BODENSEEKREIS E.V. BETREUUNGSVEREIN

Rechtl. Betreuungen und individuelle Informationen zur persönlichen und rechtlichen Vorsorge u. Patientenverfügung
Geschäftsstelle:
Andreas-Strobel-Str. 6, Markdorf-Ittendorf
rentschler@skm-bodensee.de, 07544/9679960,
Mo-Fr 08:00-12:00 Uhr und 14:00 – 16:00 Uhr

ÜBERLINGER TAFEL-LADEN

Friedhofstraße 28 a | 88662 Überlingen
ÖFFNUNGSZEITEN
Mi. 14:00 – 16:00 Uhr | Do. 10:00 – 12:00 Uhr

ABFALLWIRTSCHAFT

Abfallberatung	07541 204 5199
Gebührenveranlagung	07541 204 5100
Folgende Firmen stehen für Fragen und Probleme zur Verfügung:	
Rest-, Biomüll, Sperrmüll, Gartenabfall	
Firma AWB GmbH	07541 401093
Glascontainer	
Fa.Stark GmbH	08382 96790
Papiertonne und Gelber Sack	
Fa. Alba Oberschwaben	07581/5089-0

IMPRESSUM S'BLÄTTLE IST DAS AMTLICHE MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIPPLINGEN

HERAUSGEBER: Gemeindeverwaltung Sipplingen,
Rathausstr. 10, 78354 Sipplingen

VERANTWORTLICH FÜR DEN REDAKTIONELLEN TEIL: Bürgermeister Oliver Gortat oder sein Vertreter im Amt

VERANTWORTLICH FÜR DIE FRAKTIONSMITTEILUNGEN: Die jeweilige Fraktion bzw. der/ die Vorsitzende der jeweiligen Fraktion.

VERANTWORTLICH FÜR KIRCHEN- UND VEREINSNACHRICHTEN: Die jeweilige Kirche bzw. der/ die Vorsitzende des jeweiligen Vereins.

SONSTIGE RUFNUMMERN

Feuerwehr/Unfall Notruf	112
Kommandant	8310735
Polizei-Notruf	110
Polizei Überlingen	8040
Integrierte Leitstelle des Bodenseekreises (allgemein)	07541/19296
Fax (auch Gehörlosen-Fax)	07541/80936
Krankentransport	19222
Helios Spital Überlingen	94770
Hospizgruppe Überlingen	60863
Sozialstation Überlingen	95320
Bezirksschornsteinfeger L. Brielmaier	0178/9823697
Kath.Pfarramt Sipplingen	63220,60636
Ev.Pfarramt Ludwigshafen	07773/5588
Weißer Ring Bodenseekreis	07556/966362
Wegweiser & Basisberatung der Pauline 13 e.V.	07551/30118-500
Initiative Psychiatrie Erfahrener Bodensee (iPEBo) e.V.	07551/30118-149
Bürgerschaftliches Engagement - Begegnung inklusive	07551/30118-332
AWO Frauen- und Kinderschutzhaus	07541/4893626
GpZ Überlingen gGmbH	07551/30118-0
Dorfhelferinnenstation, Frau Senger	07771/ 875 9177
Malteser-Hilfsdienst	07551/ 970970
Sperrhotline Personalausweis	0180/1333333
Netze BW (früher EnBW), Service-Telefon	07461/7090
Störung	0800/3629477
Störungsdienst Erdgas, Thüga	0800/7750007
Wasserversorgung, Störung	833-0
Stadtwerke am See	
Störung	0800/5053333
Unity Media, Störung	0221 46619100
Hilfetelefon	
Gewalt gegen Frauen	08000116016
www.hilfetelefon.de	
Bürgerselbsthilfe Sipplingen	
Beratung:	0151 549 77918
Fahrdienst:	0151 549 67653
Ökumenischer Besuchsdienst	07551 63118
Jugendsprecher Sipplingen	
jugendsprechersipplingen@gmail.com	

SIPPLINGEN

am Bodensee

GEMEINDEVERWALTUNG SIPPLINGEN

Rathausstr. 10 | 78354 Sipplingen
Telefon: 07551 8096-0
Telefax: 07551 8096-40
E-Mail: gemeinde@sipplingen.de
Web: www.sipplingen.de

ÖFFNUNGSZEITEN DER VERWALTUNG

Zu folgenden Öffnungszeiten sind wir für Sie da:

Mo	07:30 - 12:30 Uhr
Di	08:00 - 12:30 Uhr
Mi	08:00 - 12:30 Uhr
Do	08:00 - 12:30 Uhr 14:30 - 18:30 Uhr und nach Vereinbarung.

Sehr gerne nehmen wir uns auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten Zeit für Ihr Anliegen. Stimmen Sie hierzu rechtzeitig einen individuellen Termin mit uns ab.

DIREKTE DURCHWAHLEN

Oliver Gortat Bürgermeister	8096-27
Frau Dietrich Assistenz des Bürgermeisters, Geschäftsstelle Gemeinderat, Öffentlichkeitsarbeit, Friedhofsangelegenheiten	8096-27
Herr Sulger Stellv. Fachbereichsleiter Zentrale Verwaltung	8096-22
Herr Pfitscher Fachbereichsleiter Zentrale Verwaltung	8096-28
vakant Assistenz Zentrale Verwaltung, Innere Verwaltung, Wahlen, Hallenbelegung	8096-30
Frau Girrbaach Fachbereichsleiterin Finanzen	8096-25
Frau Kellermeier	8096-33
Frau Garn	8096-37
Gemeindekasse	
Frau Sinner Steueramt, Hafengelegenheiten	8096-26
Frau Schulte Frau Habberger Bürgerservice und Ordnung	8096-23 8096-20
Standesamt, Gewerbeamt, Sozialamt	
Tourist-Information im Bahnhof	
Frau Fritz Fachbereichsleiterin Tourismus und Kultur	949937-12
Frau Bellgardt Zentrale	949937-11 949937-0
Bauhof Hafenanlage West	8399299 0162 7162376
Kinderhaus „Kleine Raupe“	1096
Kinderstube	8314542
Schule	915526

FAXANSCHLÜSSE

Rathaus	809640
Tourist-Info	3570
Schule	915527

E-Mail-Kontakte

Rathaus	gemeinde@sipplingen.de
Tourist-Info	Touristinfo@sipplingen.de
Bauhof	bauhof-sipplingen@freenet.de
Schule	sekretariat@schule-sipplingen.de
Kinderhaus	kinderhaus@sipplingen.de



DIE VERWALTUNG INFORMIERT

Offizielle Verabschiedung Uli Sulger



Foto: Holger Kleinstück

Herr Ulrich Sulger wurde in der letzten Gemeinderatssitzung am 22. Juli 2021 offiziell von Herrn Bürgermeister Oliver Gortat in den Ruhestand verabschiedet. Darauf hingewiesen wurde, dass es vorerst eigentlich eine Verabschiedung in die Sabbatical-Zeit bis dahin ist. Denn den offiziellen Ruhestand wird Herr Sulger erst ab dem 01.11.2025 antreten.

Seit dem 01.08.1989 ist Herr Sulger als Ratschreiber, Standesbeamter und Hauptamtsleiter bei der Gemeinde Sipplingen angestellt. Davor war er beim Bundesvermögensamt in Konstanz und danach bei der Stadt Donaueschingen beschäftigt.

Herr Sulger war gerade zu Beginn seiner Zeit in Sipplingen verantwortlich für die Umschreibung der Folianten-Grundbücher auf die Lose-Blatt-Sammlung, hier wurden mehr als 1000 neue Grundbücher angelegt. Zweimal monatlich war der sogenannte „Grundbuchtag“ in seinem Amtszimmer, wo eine Vielzahl von Verträgen notariell beurkundet wurden und in die entsprechenden Grundbücher übernommen wurden.

Ausschnittsweise nur ein paar der unzähligen Vorhaben der Gemeinde Sipplingen, bei welchen er maßgeblich beteiligt war:

- Zahlreichen Grundstückskaufverträge für die neue Sportanlage (ca. 48 Verträge) und für die freiwillige Baulandumlegung im Gewerbegebiet Längerach. Gerade bei der Baulandumlegung Längerach war er maßgeblich und erfolgreich an den Grundstücksverhandlungen beteiligt.
- Beantragung umfangreicher Zuschussanträge bzw. Zuschussverhandlungen für den Neubau Friedhofskapelle 1990, den Ausbau der Gemeindeverbindungsstraße Sipplingen – Süßenmühle 1991 und der Renaturierung des Bodenseeuferes vom Landungsplatz bis zum Strandbad im Jahr 1992
- Neubau der Kanalisation für den Ortsteil Süßenmühle mit umfangreichen und besonders schwierigen Abrechnungs- und Umlegungsberechnungen.

- Von besonderer Bedeutung war seine Arbeit für die Ende der 80iger Jahre beginnende Einführung der Datenverarbeitung in der Gemeindeverwaltung und der Arbeitsplatzcomputer. Durch seinen Einsatz war Sipplingen eine der ersten Gemeinden im Bodenseekreis, die eine eigene Homepage hatte.
- Neubau des Kindergartens „Kleine Raupe“ sowie damit verbunden auch der Geländeerwerb.
- Erweiterung des Rathausplatzes um ca. 100 qm
- Anbau des Schafstalls
- Erweiterung der Grund- und Hauptschule
- Realisierung der Erweiterung des Westhafens – Sonderregelung mit den Beruf Fischern
- Grundsätzlich war er bei sämtlichen Grundstücksverhandlungen wesentlich beteiligt (z.B. Grundstückserwerb bei staatl. Stellen für den Bau des Rivas. Via Erbpacht konnte das Grundstück dann den privaten Investoren zur Errichtung des Riva überlassen werden, ebenso konnte die Zufahrt zum Westhafen in das Eigentum der Gemeinde überführt werden etc.).
- Neugestaltung der Uferanlagen

Herr Gortat betonte, dass Herr Sulger neben einer hohen Sachkompetenz unheimlich viel Einfühlungsvermögen besitzt und er immer ein offenes Ohr für die Anliegen der Bürgerinnen und Bürger sowie der Kolleginnen und Kollegen hatte. Vor allen Dingen aber hat er es verstanden zu jeder Zeit die Gemeinde professionell nach außen zu vertreten.

Die Gemeinde Sipplingen verdankt ihm sehr viel, wofür sich Bürgermeister Gortat im Namen des Gemeinderates, aller Kolleginnen und Kollegen, Bürgerinnen und Bürger, seinen Vorgängern im Amt und auch ganz persönlich herzlich bedankte.

Diesen Worten schlossen sich auch die beiden Fraktionsvorsitzenden, Herr Clemens Beirer (CDU) und Herr Thomas Biller (FWS) einstimmig an und überreichten ihm mit den besten Wünschen des Gemeinderates ebenfalls Geschenke und wünschten ihm für seine Zukunft alles Gute, vor allen Dingen Gesundheit. Ulrich Sulger bedankte sich im Anschluss sichtlich gerührt für die wohlgemeinten Wünsche und Geschenke und er ließ es sich nicht nehmen, ebenfalls die Vergangenheit Revue passieren zu lassen. Nach 32 Dienstjahren in Sipplingen und 45 Dienstjahre insgesamt, sei es jetzt Zeit für einen neuen Lebensabschnitt. Er erinnerte an die Anfangszeiten in Sipplingen mit einfacher Technik und berichtete über einzelne Vorgänge zu seinen Steckpferden wie Grundstückssachen und Personalangelegenheiten. Er bedankte sich bei den Sipplern und den örtlichen Vereinen für das Vertrauen und die Anerkennung während seiner Dienstzeit in der Gemeinde und bezog in diesen Dank mehrere Generationen Gemeinderäte und die (vier) Bürgermeister ein. Besonders herzlich dankte Ulrich Sulger seinen Kolleginnen und Kollegen für die tolle Zusammenarbeit und Kameradschaft.

Mit zuversichtlichen Worten wünschte er seinem Nachfolger Florian Pfitscher gutes Gelingen und eine glückliche Hand bei der Bewältigung seiner Aufgaben.

Ulrich Sulger versicherte eine bleibende Verbundenheit zur Gemeinde und deren Einwohnern und schloss seine Ausführungen in dem er Herrn Bürgermeister Gortat und dem Gemeinderat gutes Gelingen und weise Entscheidungen wünschte, damit die Perle am See weiterhin gedeiht und ihre Selbstständigkeit und Unabhängigkeit behält.

Hinweis:

In der Zeit vom 28.07. bis 17.09.2021 ist das Bürgerbüro urlaubsbedingt, bzw. einer längeren Schulung nur eingeschränkt besetzt.

Daher kann es zu Wartezeiten, bzw. zu längeren Bearbeitungszeiten kommen.

Wir bitten um Verständnis. Vielen Dank!

Ihr Bürgerservice

Bürgermeister Oliver Gortat setzt seinen Sommerurlaub fort

Bürgermeister Oliver Gortat befindet sich in der Zeit vom 31.07.2021 bis einschließlich 18.08.2021 nicht im Dienst. Seine innerdienstliche Stellvertretung wird in dieser Zeit durch Herrn Ulrich Sulger übernommen. Dieser ist unter der Tel.: +49 (0) 7551 | 8096-22 erreichbar.

Theresia „Resle“ Raff verstorben

Die Gemeinde Sipplingen trauert um Theresia Raff geb. Ibele, vielen als „s' Resle“ bekannt.

Frau Raff trat im Mai 1981 in den Dienst der Gemeinde Sipplingen. Sie war als Raumpflegerin in der der Grund- und Hauptschule sowie als „Platzwart“ für die Spielanlagen im Strandbad beschäftigt.

Auch nach dem Renteneintritt blieb sie der Gemeindeverwaltung im Rahmen eines geringfügigen Beschäftigungsverhältnisses noch weiterhin bis zum Jahr 2003 treu.

Ihr Fleiß bei der Arbeit und ihr herzerfrischendes Wesen brachten ihr große Anerkennung und Sympathien ein.

Die Gemeinde Sipplingen verliert mit Theresia Raff eine bei Jung und Alt bekannte und geschätzte Einwohnerin. Ihrer Familie gilt unser Mitgefühl.

Wir werden ihr stets ein ehrendes Angedenken erhalten.

Für die Gemeinde Sipplingen

Oliver Gortat
Bürgermeister



Baustelle Rathausstraße: Erneuerung Wasserleitungen

Die neue Wasserleitung wird diese Woche in Betrieb genommen. Wie im letzten Mitteilungsblatt informiert, ist deshalb von **Dienstag den 27.07.2021 bis einschließlich Freitag 30.07.2021** die Zufahrt zur Rathausstraße auch für Anlieger gesperrt. Die Baustelle ist voraussichtlich bis 06.08.2021 abgeschlossen. Die Betriebe in der Rathausstraße sind weiterhin zu Fuß erreichbar.

Die während der Bauzeit auftretenden Einschränkungen versuchen wir so gering wie möglich zu halten und bitten um Ihr Verständnis.



Mittwoch 04. August 2021

Sipplingen stellt sich auf der Landesgartenschau in Überlingen vor - Ein Dorf zwischen Moderne und Tradition -

Am Mittwoch, 04.08.2021, 9 - 19 Uhr im Landkreispavillon Bodenseekreis. Uferpark, LGS.

Zusammen mit verschiedenen Sipplinger Vereinen und PartnerInnen präsentiert sich die Gemeinde Sipplingen im Landkreispavillon. Den Besuchern wird ein buntes Programm an Vorträgen, Konzerten und mehr angeboten.

Themen wie Brauchtum, Tradition und Glaube, aber auch „Sipplingen heute“ laden zum Entdecken ein. Enthüllen Sie die Geheimnisse des schönen Dorfes am Bodensee.

Mitwirkende:

Gemeinde Sipplingen, Fachbereich Tourismus und Kultur
Bürgermeister Oliver Gortat
Elisabeth Lohrer; Referentin für Geschichte und Dorfentwicklung
Forum Allmende e.V.: Bruno Epple und Joachim Scholz
Bürgermiliz mit Heinrich Regenscheit
Bürgerfrauen
Fastnachtsgesellschaft Sipplingen 1907 e.V.
DLRG-Ortsgruppe
Touristik Förderverein Sipplingen e.V. mit Pause und Nicole Scholz & Band
Musikkapelle Sipplingen e.V.

Auftakt mit Bruno Epple um 11 Uhr

Der Dichter Bruno Epple liest aus seinem Band „Der Minnesänger Burkhart von Hohenfels“. Mit redaktioneller Unterstützung von Joachim Scholz schuf Bruno Epple 2020 eine Neuübersetzung der sechs Lieder des Minnesängers Burkhart von Hohenfels aus dem Codex Manesse. Immer wieder konnte er zeigen, wie sich im alemannischen Dialekt ein Verständnis für die Ausdrucksform der mittelhochdeutschen Sprache erhalten hat.

Weitere Punkte:

„Im Zug zurück“ - Erinnerungen aus der Kindheit an die Bahnstationen am Überlinger See (Hochdeutsch, untermalt mit den Geräuschen einer Dampflokomotive) als Ergänzung: „Der Seiltänzer“ - Gedicht (Hochdeutsch) „Dreiklang Bodensee“ - Prosa (Hochdeutsch)

Der Maler, Dichter und Katholik Bruno Epple feierte in diesem Jahr seinen 90. Geburtstag. Er wie auch Joachim Scholz ist Mitglied von Forum Allmende e.V.

Um 12 Uhr begrüßt Bürgermeister Oliver Gortat die Besucher des Sipplinger Tages.

Von 11 bis 19 Uhr zeigt der Zeugwart der Bürgermiliz vor Ort wie es in seiner Helmwerkstatt zugeht.

Seit 2014 ist Heinrich Regenseit Zeugwart der Bürgermiliz Sipplingen. Nicht nur Restauration und Reparatur gehören zu seinen vielfältigen Aufgaben, sondern auch die Neuerstellung von ausrüstungsgegenständen wie Pickelhauben, Schuppenketten, usw. sind bei ihm in bewährten Händen. Die Bürgermiliz Sipplingen e. V. ist eine historische Vereinigung die auf über 160 Jahre Vereinsgeschichte zurück blicken kann. Ihre Mitglieder sind keine Militaristen, sondern sie haben es sich zum Ziel gesetzt, das örtliche Brauchtum zu pflegen und zu erhalten, um es in kommende Generationen weiter zu tragen. Sie rückt in Sipplingen regelmäßig am Fronleichnamfest, am Kirchenpatrozinium St. Martin und am Volkstrauertag aus. Sie ist auch Mitglied des im Jahre 1930 gegründeten Landesverbandes der Bürgerwehren und Milizen Baden-Südhessen. Die Bürgermiliz besteht heute aus insgesamt drei Abteilungen: einem Spielmannszug, einer Milizkapelle und einer Mannschaft unter Gewehr. Die Bürgermiliz Sipplingen, in der Form wie sie heute noch besteht, geht zurück auf die Badische Revolution.

Von 13 bis 14 Uhr stellt die Referentin für Geschichte und Dorfentwicklung 3 Sipplinger Frauenportraits vor.

Begleitet wird sie musikalisch von den Bürgerfrauen, die mit ihren historischen Trachten einen Hingucker sind. Die Bürgerfrauen haben sich im Jahr 2005 zu der 850-jährigen Feier von Sipplingen zusammengefunden und treten seitdem gemeinsam unter der Leitung von Rita Weiß zu verschiedenen Anlässen auf. Elisabeth Lohrer stellt Bräuche und Sitten aus der Reihe „Zukunft ist Herkunft“ vor. Nur wer die Vergangenheit kennt, kann die Gegenwart verstehen und Zukunft gestalten.

Schauen wir gemeinsam durch ein Zeitfenster auf den gesellschaftlichen Hintergrund über Geburt – Leben und Sterben in einem kleinen Dorf am Überlinger See.

Die sozialen Bedingungen und Möglichkeiten – nur Zusammenhalt bedeutete Überleben.

Hebamme Maria Eva Widenhorn *1876

Hochzeitsladerin und Leichensagerin Margret Klein * 1873

Schulnäh're Agathe Beirer *1873

Alle drei Frauen prägten durch ihre Tätigkeiten das Dorfgeschehen.

Hochzeitsbräuche – Taufbräuche – Beerdigungen

Aus dem Seelbuch der kath. Pfarrkirche St. Martin, jahrhundertlang prägten dieselben Bräuche und Vorgaben die Dorfgemeinschaft.

Von 14:15 bis 15:15 Uhr präsentieren Mitglieder der Fastnachtsgesellschaft die bekannte Fasnetsküchelfahrt.

Zusammen mit einer Erklärung in großer Schrift und einer Figur in Häs wird das Geschehen im Jahre 1576 passend zur Kaffeezeit vorgetragen. Danach spendiert die Fastnachtsgesellschaft 150 Fasnetküchle an das Publikum.

Von 14:15 bis 15:15 Uhr sind auch Vertreter der DLRG-Ortsgruppe Sipplingen vor Ort.

Mit einer Bildpräsentation wird die Arbeit des Vereins veranschaulicht. Akzente werden auch auf die Beteiligung bei den Vorbereitungen des Fronleichnamfestes gesetzt.

Ab 17 Uhr sorgt der Touristik Förderverein e.V. im Stil von lake unplugged für die musikalische Unterhaltung am Landkreispavillon. Die Band Pause sowie Nicole Scholz & Band schaffen mit handgemachter Musik eine gemütliche Atmosphäre. Nicole Scholz ist die Powerfrau mit grandioser Stimme, die Band Pause bringt Alternativ, Pop und Folk, kombiniert mit jazzigen Vibes ins Spiel.

Als krönender Abschluss um 18:30 Uhr tritt die Musikkapelle Sipplingen auf.

Die Musikkapelle Sipplingen, im Jahre 1790 zum ersten Mal in den Kirchenbüchern erwähnt, ist sicherlich einer der ältesten Vereine der Gemeinde. Ein örtliches Fest ohne die Musikkapelle, die gleichzeitig auch Kapelle der Sipplinger Bürgermiliz ist, kann man sich eigentlich nur schwer vorstellen.

Bericht aus der öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 22.07.2021

Bürgermeister Oliver Gortat konnte in der letzten öffentlichen Gemeinderatssitzung vor der Sommerpause am 22.07.2021 16 Zuhörer in der Turn- und Festhalle begrüßen, die wieder eigens unter Beachtung der geltenden Schutz- und Hygienevorschriften hierfür hergerichtet bzw. bestuhlt war.

Die Sitzung hatte folgende Tagesordnung:

1. Bekanntgaben der Verwaltung und der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse
2. Einwohnerfrageviertelstunde
3. Beschaffung/Miete eines Traktors für den Bauhof
4. Sportplatz Regenerationsmaßnahmen
5. Anschaffung von Digitalfunkgeräten für die Freiwillige Feuerwehr Sipplingen
6. Neubau Hochbehälter Himberg - Vergabe Auftrag Verfahrenstechnik
7. Schaffung von zusätzlichen Abstellflächen für Fahrräder im Bereich der Uferanlage – Vergabebeschluss
8. Schaffung von Parkplätzen für Hafenanlieger - Beratung und Beschluss
9. Bauantrag zur Erweiterung der bestehenden Dachgaube auf der Südseite, Flst. Nr. 2023, Im Hirschacker
10. Bauantrag zur Errichtung eines Unterstandes, Flst. Nr. 1223, Süßenmühle
11. Bauantrag zur Errichtung einer Garage mit 3 Stellplätzen, Flst. Nr. 187, Auf dem Boll
12. Annahme von Spenden
13. Verschiedenes
14. Verabschiedung von Ratsschreiber Ulrich Sulger

Im Einzelnen:

1. Bekanntgaben der Verwaltung und der nichtöffentlich gefassten Beschlüsse

Folgende nichtöffentlich gefassten Beschlüsse wurden bekannt gegeben:

Grundstücksangelegenheiten

Vorschlag eines kommunalen Grundstücks zur Prüfung einer Sendeantenne für Mobilfunkbetrieb.

Hafenangelegenheiten

Ablehnung eines dritten Liegeplatzes im Hafen zur gewerblichen Nutzung.

Verkaufsstand

Ablehnung bzgl. der Aufstellung eines Verkaufswagens auf dem Hafengelände.

Des Weiteren wurden unter den Rubriken Bekanntgaben der Verwaltung sowie Verschiedenes weitere Themen behandelt.

Kosten Hangrutsch Himberg

Die Zufahrt zur Baustelle am Himberg wurde durch einen Erdrutsch blockiert. Dieser wurde am 20.07.2021 entfernt, damit die Arbeiten am Himberg fortgesetzt werden können. Die Kosten für Beseitigung betragen etwa 5.000 €. Im Rahmen einer Eilentscheidung hat der Bürgermeister die Durchführung der Maßnah-

me sowie die Kostenübernahme durch die Projektpartner entsprechend autorisiert. Durch den Erdbeben waren die Arbeiten an der Baustelle für etwa 1 Woche unterbrochen.

Hochbehälter Himberg

Es wurde der aktuelle Sachstand beim Bauprojekt Himberg dargestellt. Anhand von Lichtbildern wurde die aktuelle Situation verdeutlicht. Aufgrund der Witterung kam es zu einem Erdbeben im Bereich der Zufahrt zum Himberg. Bis zu dessen Beseitigung musste der Betrieb für etwa 1 Woche eingestellt werden. Die Sperrung konnte am Dienstag unter Einsatz von schwerem Gerät beseitigt werden. Inwiefern es durch diese unvorhergesehene Unterbrechung zu weiteren Verzögerungen kommt ist derzeit noch nicht abschließend geklärt. Von Seiten der Baufirma wurden bereits Vorschläge erarbeitet, um einen Teil der bisherigen Ausfallzeiten kompensieren zu können. Diese Vorschläge werden derzeit auf die technische Umsetzbarkeit hin geprüft.

Die aktuelle Kostenfortschreibung, bei der alle momentan ausgeschriebenen Aufträge bereits berücksichtigt wurden, konnte erfreulicherweise etwas nach unten korrigiert werden (siehe hierzu auch Punkt 7.). Die Kosten belaufen sich aktuell auf knapp unter 3,2 Millionen Euro netto. Davon entfällt auf die Gemeinde ein Betrag von knapp 2,5 Millionen Euro netto. Die restlichen Kosten werden von der BWV getragen.

Erneuerung der Wasserleitungen in der Rathausstraße

Derzeit liegt der Maßnahme im Zeitplan. Die Fertigstellung der Maßnahme ist für den 6.8.2021 geplant. Derzeit findet die Druckprobe statt, deren Ergebnis am Montag vorliegen wird. Anhand von Lichtbildern wird aufgezeigt wie die Maßnahme vorschreitet bzw. wird der aktuelle Stand dokumentiert. Im Zuge der Baumaßnahmen stieß man auf einige unerwartete Dinge, die zu Mehraufwand führen. Es wurden mehrere Leerrohre vorgefunden, deren Verlauf in den vorliegenden Plänen nicht eingezeichnet waren. Dazu kommt, dass teilweise entgegen der Pläne auch andere Leitungen vorgefunden wurden. So waren z.B. die Löschwasserleitungen anders in den Plänen verzeichnet. Die Bodenverhältnisse variieren sehr stark in der Rathausstraße. Sie sind schlechter als in der Baugrunduntersuchung festgestellt worden ist. Problematisch hat sich die Wiedereinbringung des Füllmaterials erwiesen. Dieses wurde durch die Starkregenereignisse derart stark durchnässt, dass es nicht wieder eingebracht werden kann und durch neues Material ersetzt werden muss. Der Boden wird in KW 29 beprobt und kann dann abgefahren werden.

Aus dem Gremium kam im Zusammenhang mit dem Sachstandsbericht der Hinweis, dass beim derzeit offenen Zustand der Straße Leerrohre für die Breitbandversorgung mit verlegt werden sollen. Der Vorsitzende führte an, dass bereits Leerrohre vorhanden sind. Der weitere Bedarf soll in den Randbereichen der Rathausstraße verlegt werden, wenn die Baumaßnahme im Zuge der Arbeiten am Rathausplatz aufgenommen werden. Zusammen mit diesen Arbeiten, werden auch die Restarbeiten in der Rathausstraße mit abgearbeitet werden.

Hubsteiger Rathausstraße 6

In der Sitzung am 22.04.2021 wurde die Verwaltung beauftragt, die Dachsanierung in der Rathausstraße 6 im Sinne einer Sofortmaßnahme anzugehen, damit weitere Schäden für das Gebäude verhindert werden können. Mittels eines Hubsteigers konnte eine umfassende Bewertung der Schäden vorgenommen werden. Die Kosten werden bei etwa 25.000 bis 30.000 € liegen. Für die Arbeiten werden derzeit belastbare Angebote eingeholt.

Heizung Tourist-Information

In der Tourist Information funktioniert mittlerweile nur noch einer von drei Heizkesseln. Deshalb sollte eine Erneuerung der Heizung vor Beginn der Heizperiode durchgeführt werden. Mit der jetzigen Durchführung erhält man von Seiten der Tourismusförderung keine Mittel mehr, im Hinblick auf die Landesförderung ist die Durchführung der Maßnahme jedoch unbedenklich. Aktuell wird die Vergabe vorbereitet. Im September soll hierzu ein entsprechender Beschluss gefasst werden. Die Kostenschätzung im Februar lag bei 37.000 €. Da in der Zwischenzeit die Materialpreise gestiegen sind, wird diese Summe vermutlich nicht zu halten sein.

vermehrter Holzeinschlag

In der letzten Sitzung wurde die Frage aufgeworfen, ob durch vermehrten Holzeinschlag im Gemeindewald der Eigenbedarf der Gemeinde nicht besser bedient werden könnte und dadurch eine gewisse Unabhängigkeit von Preisschwankungen entstehen würde. Es ist beabsichtigt, mehr Fichtenholz einzuschlagen, damit ein positives Ergebnis bei der Waldbewirtschaftung entsteht. Eine eigenständige Aufbereitung von Holz für Bauzwecke erscheint jedoch nicht zielführend. Durch die geringe Menge sowie diverser Arbeitsvorgänge bis zum fertigen Produkt würden keine bzw. keine signifikanten Einsparungen erzielt werden können im Vergleich zum Einkauf am freien Markt.

2. Einwohnerfrageviertelstunde

Es gab keine Wortmeldung in der Einwohnerfrageviertelstunde

3. Beschaffung/Miete eines Traktors für den Bauhof

Der Bauhof ist bisher mit einem Traktor Deutz Baujahr 2005 ausgestattet. Das Fahrzeug ist aufgrund seines schlechten Zustands nicht mehr vollumfänglich einsetzbar. Die betriebsgewöhnliche Nutzungsdauer beträgt nach amtlicher Abschreibungstabelle 10 Jahre und ist seit mehr als 5 Jahren abgelaufen. In der Sitzung ging es deshalb darum zu entscheiden, ob bereits jetzt ein Jahresfahrzeug angemietet werden soll und für das nächste Jahr Mittel für die endgültige Beschaffung eingestellt werden sollen. Zu diesem Tagesordnungspunkt war auch der Leiter des Bauhofes, Herr Mauch, anwesend um die technischen Anforderungen an ein solches Fahrzeug zu erläutern und den Bedarf des Bauhofes näher auszuführen.

Wichtig für den Bauhof ist, dass das Fahrzeug eine gewisse Höhe und Breite aufweist um in den engen Straßen der Gemeinde gut rangieren zu können. Zudem ist ein Frontlader, eine Hydraulikleitung mit mindestens 100 Litern in der Minute wichtig. Ausstattungsmerkmale wie Allradantrieb und Druckluftbremsen sind mittlerweile Standard. Die Verwaltung schlug deshalb ein Mietmodell bis 28.02.2022 vor, um eine ausfallsichere Maschine für den Winterdienst zu haben und aus Sicht der Arbeitssicherheit, Arbeitsergonomie und Arbeitserleichterung dem Stand der Technik zu entsprechen. Zudem würde die Firma auch das alte Fahrzeug auch ohne Neukauf einer Maschine für 13.000 Euro ankaufen. In der sich dem Sachvortrag anschließenden Diskussion gab es Fragen dazu, ob die Motorisierung mit 100 PS für den Bauhof ausreichend wäre, was von Herrn Mauch bestätigt wurde. Ebenso sind alle vorhandenen Anbaugeräte mit dem neuen Fahrzeug kompatibel. Aufgrund einer älteren Baureihe ist für den Traktor keine AdBlue Technik erforderlich.

Nach Abschluss der Diskussion stimmte der Gemeinderat einstimmig dafür, dass angebotenen Vorführmodell der Marke Fendt zunächst bis Ende Februar zu mieten. Ebenso werden für den Haushalt 2022 Mittel eingestellt, um dann ein Fahrzeug zu erwerben.

4. Sportplatz Regenerationsmaßnahmen

Der Zustand des Sportplatzes gibt Anlass zur Sorge. Insbesondere die Staunässe ist bedenklich und war der Anlass für eine genauere Betrachtung. Als Auslöser für die Staunässe wurde letztlich die obere Vegetationsschicht des Sportplatzes ausgemacht. Diese ist nicht mehr durchlässig, so dass das Wasser nicht in die Drainagen gelangt und abfließen kann. In der Sitzung wurden verschiedene Lösungsansätze aufgezeigt um diesem Problem Herr zu werden.

Weiter besteht zudem das Problem, dass die Bewässerungsanlagen mittlerweile zu tief im Rasen sitzt und somit nicht für eine optimale Bewässerung sorgt. Auch kann nicht gesteuert werden, wo wie viel Wasser auf den Rasen aufgebracht wird. In schattigeren Bereichen wird dadurch zu viel Wasser und in den sonnigen Bereichen tendenziell zu wenig Wasser aufgebracht. Dieses Problem ließe sich mit einer neuen Steuerung beheben.

In der Diskussion zeigten sich die Gemeinderäte teils sehr verwundert über den Zustand des Sportplatzes, da eine grundlegende Sanierung erst vor einigen Jahren durchgeführt worden ist. Es wurde unter anderem gefragt, ob durch andere Maßnahmen wie z.B. ein Höher nehmen der Bewässerungsanlage eine Verbesserung erzielt werden könnte. Die Kosten hierfür wären jedoch unverhältnismäßig hoch. Es wurde angeregt, nochmals mit einem unabhängigen Sachverständigen den Sportplatz zu begehen und verschiedenen Möglichkeiten zu eruieren und sich anbieten zu lassen. Es geht hierbei darum, eine breitere Basis für eine Entscheidungsfindung zu haben. In Bezug auf die Bewässerungsanlage kam im Gemeinderat der Unmut darüber zum Ausdruck, dass die Verhältnisse vor Ort bekannt sind und die eingebaute Anlage demzufolge nicht geeignet sei. Dies müsste auch bei der Planung bekannt gewesen sein.

Im Rahmen dieses Tagesordnungspunktes wurde auch noch kurz auf den Prüfbericht der Sportplatzprüfung-Süd aus Friedrichshafen bzgl. der Sportanlagen insgesamt eingegangen. Dieser Prüfbericht liegt seit 19.07.21 vor. In diesem Bericht werden insbesondere die Anlagen für Leichtathletik als stark mangelhaft aufgeführt. Als weiterer Schritt werden hierzu Angebote eingeholt, um einen verkehrssicheren Zustand der Anlagen herstellen zu können. Hierüber wird in einer späteren Sitzung wieder berichtet werden.

Nach Abschluss der Diskussion fasste der Gemeinderat einstimmig den Beschluss, zunächst einen Sachverständigen mit der Aufarbeitung der Probleme zu beauftragen. Im Weiteren wird im Sinne einer Sofortmaßnahme eine sog. Regeneration für 14.000 € durchgeführt werden. Die Ergebnisse, welche durch den Sachverständigen aufgearbeitet werden, sollen in einer der nächsten Sitzung vorgestellt werden.

5. Anschaffung von Digitalfunkgeräten für die Freiwillige Feuerwehr Sipplingen

In der Sitzung vom 22.04.2021 wurde die Verwaltung damit beauftragt, sog. Digitalfunkgeräte für die Feuerwehr aususchreiben und zu beschaffen. Landkreisweit erfolgt derzeit die Umstellung auf die digitale Technik die Vorteile im Vergleich zur bisher vorhandenen analogen Technik bietet. Beispielsweise ist sie ausfallsicherer.

Ohne weitere Aussprache fasste der Gemeinderat deshalb einstimmig den Beschluss die Arbeiten für die Umstellung auf den Digitalfunk sowie die Ausstattung mit den Funkgeräten an sich für die Feuerwehr Sipplingen an eine Firma aus Ehningen zum Preis von 15.266,51 € brutto zu vergeben.

6. Neubau Hochbehälter Himberg - Vergabe Auftrag Verfahrenstechnik

Für den Bau des Hochbehälters Himberg stand die Vergaben der Verfahrenstechnik an. Von 9 Leistungsverzeichnissen die ausgeben werden, stand nunmehr die Vergabe des Leistungsverzeichnisses 2 an. Es ist eines der letzten die noch ausgeschrieben werden müssen.

Die Submission war am Mittwoch, 26.06.2021 um 11:00 Uhr im Rathaus Sipplingen. Es gingen insgesamt 4 Angebote ein. Alle Angebote wurden formal, rechnerisch, technisch und wirtschaftlich geprüft. Die Summe des bepreisten Leistungsverzeichnisses vom 20.04.2021 betrug insgesamt 231.145 EUR netto. Dem gegenüber steht das Angebot des wirtschaftlichen Bieters mit insgesamt 173.070 EUR netto. Der Anteil der Gemeinde beträgt hieran 107.776 EUR netto. Der Anteil der BWV 65.294 EUR netto. Die Preisunterschiede lassen sich hauptsächlich auf die niedrigeren Preise für Edelstahlrohrleitungen im Angebot zurückführen. Diese liegen ca. 30 – 50% unter den Preisen der anderen Bieter. Die Firma hat jedoch bestätigt, dass die Preise auskömmlich sind.

Ohne größere Aussprache stimmt der Gemeinderat einstimmig für die Vergabe der Arbeiten an eine Firma aus Tuttlingen-Nendingen zum Preis von 205.953,30 € brutto.

7. Schaffung von zusätzlichen Abstellflächen für Fahrräder im Bereich der Uferanlage - Vergabebeschluss

Diese Thema war bereits in der Sitzung vom 24.06.2021 behandelt worden. Damals war man sich grundsätzlich darüber einig, dass zusätzlich weitere Fahrradabstellflächen in Höhe der Zuwegung zum DLRG-Gebäude auf dem Grünstreifen zwischen Zufahrt zum Hafen West sowie der Bahngleise grundsätzlich angebracht werden sollen.

Es ging im nächsten Schritt darum, die Kosten hierfür darzustellen und die Umsetzung abschließende zu beauftragen. Die Kosten für die Schaffung von 45 Radbügeln betragen 12.495,89 EUR brutto. Hinzukommen würden noch die Kosten für eine Pflasterung des Untergrundes in Höhe von etwa 6.000 EUR brutto. Diese waren im Vorbericht versehentlich als bereits in die Gesamtsumme inkludiert dargestellt worden.

Für die Schaffung solcher Plätze kann jedoch auch ein Zuschuss generiert werden. Die konkrete Zuweisung ist hier noch offen, es wird jedoch von einem Zuschuss von etwa 10.500 € ausgegangen. Eine Ausführung der Arbeiten wäre in der KW 48 möglich, in der Zeit ist die Zufahrt zum Hafen wenig frequentiert, was den Einbau erleichtert.

In der sich dem Sachvortrag anschließenden Diskussion wurde aus dem Gremium vermehrt der Wunsch vorgebracht, zusätzliche Möglichkeiten für das Erstellen weiterer Radabstellplätze zu prüfen. Dies wird von der Verwaltung auch weiter verfolgt werden. Es ging hierbei insbesondere auch um den Bereich Hafen Ost. Ebenfalls kam aus dem Gremium noch der Hinweis, die Fahrradabstellplätze besser vor der Nutzung durch Motorräder o.ä. zum Beispiel durch eine entsprechende Beschilderung zu schützen.

Nach Ende der Diskussion stimmt der Gemeinderat mit der überwiegenden Mehrheit für die Schaffung der Fahrradabstellplätze verbunden mit der Pflasterung des Untergrundes. Ebenso wurden in diesem Zuge diesen außerplanmäßigen Kosten zugestimmt.

8. Schaffung von Parkplätzen für Hafenanlieger - Beratung und Beschluss

In der Sitzung vom 20.5.2021 war man grundsätzlich übereingekommen, Plätze für Hafenanlieger auf dem Parkplatz P2 am Bahnhof auf den Flst. Nr. 2223 und 2224 schaffen zu wollen. Die Verwaltung wurde beauftragt, zu prüfen wie sich die Kosten für die Herstellung der Parkplätze amortisieren lassen. Hierzu lag den Gemeinderäten zu Beratung eine entsprechende Kalkulation vor. Die Parkgebühren für 20 Parkplätze auf P2 Bahnhof entsprechen circa den bisherigen 32 Plätze auf P 1 Westbad. Die Kosten für die Realisierung betragen etwa 11.000 EUR für die Rückzahlung von Zuschüssen sowie ca. 9.000 EUR für die Herstellung von Pfosten um die Parkplätze vor fremder Nutzung zu schützen. Hafenanlieger hätten so die Möglichkeit, sich einen Parkplatz anzumieten. Eine Überzeichnung in Bezug auf die Anmietung dieser Parkplätze ist vorgesehen.

Die Diskussion innerhalb des Gremiums zeigte kein einheitliches Bild mehr. Teile des Gemeinderates befürworteten die Schaffung und die Vermietung von Parkplätzen für Hafenanlieger. Als Mietspreisen standen hier etwa 80 € im Jahr im Raum. Die Schaffung wurde auch mit dem Verweis verbunden, dass das Vorhalten von Parkplätzen für Hafenanlieger in den Häfen rund um den Bodensee als Standard anzusehen sei. Hierzu im Kontrast stand die Argumentation, dass man durch das neue Parkkonzept verstärkt auf die öffentlichen Parkplätze angewiesen ist. Dieses Problem sollte nicht noch weiter verschärft werden, durch den Entzug von weiteren Parkplätzen für die Allgemeinheit. Weiterhin wurde auf den administrativen Aufwand für die Verwaltung hingewiesen, der u.a. mit Schlüsselausgabe und Vertragsmanagement nicht unerheblich sei. Bürgermeister Gortat, stellte in diesem Zusammenhang nochmals klar, dass bei der Schaffung dieser Parkplätze nicht zusätzlich Parkraum der öffentlichen Nutzung entzogen wird, da die bislang vorgehaltenen Parkplätze für Hafenanlieger auf dem Parkplatz West (P1) nun aus gesetzlichen Gründen für die Allgemeinheit zugänglich sein müssen.

Nach Abschluss der Diskussion wurde über die Schaffung von etwa 20 Parkplätzen für Hafenanlieger abgestimmt. Die Abstimmung endete mit 5:5 Stimmen in einem Patt. Aufgrund der Bestimmungen der Gemeindeordnung gilt der Beschluss damit als abgelehnt. Es werden somit keine Parkplätze nur für Hafenanlieger geschaffen.

9. Bauantrag zur Erweiterung der bestehenden Dachgaube auf der Südseite, Flst. Nr. 2023, Im Hirsacker

Das Bauvorhaben war bauplanungsrechtlich nach § 34 BauGB zu beurteilen. Der Bauantrag wurde in der Sitzung des Bauausschusses am 08.07.2021 vorberaten. Von Seiten des Bauausschusses gab es gegen das Bauvorhaben keine Bedenken.

In der Diskussion wurde aus der Mitte des Gremiums noch angeregt, die Bebauungspläne generell und sukzessive aufzustellen bzw. anzugleichen. Die Dachgaube ist nach den Vorschriften des Baurechts zulässig. Nur wenige Straßen weiter wäre sie unzulässig, da dort ein Bebauungsplan gilt. Dieses Missverhältnis sollte geprüft und behoben werden.

Nach Abschluss der Wortbeiträge erteilt der Gemeinderat einstimmig das gemeindliche Einvernehmen.

10 Bauantrag zur Errichtung eines Unterstandes, Flst. Nr. 1223, Süßenmühle

Das Bauvorhaben befindet sich im Außenbereich gemäß § 35 BauGB. Die gesamte Konstruktion erfolgt in Holz-Ständerbauweise. Die Ostseite soll mit senkrechten Latten verkleidet werden. Alle anderen Seiten bleiben offen. Eingang und Einfahrt zum Unterstand von Westen. Das Dach ist als Schleppdach vorgese-

hen. Die Dachdeckung ist mit historischen Biberschwanzziegeln vorgesehen.

Das Bauvorhaben wurde in der Bauausschuss-Sitzung am 08.07.2021 vorberaten. Von Seiten des Bauausschusses gibt es gegen das Bauvorhaben keine Bedenken.

Ohne weitere Aussprache wird einstimmig das Einvernehmen erteilt.

11 Bauantrag zur Errichtung einer Garage mit 3 Stellplätzen, Flst. Nr. 187, Auf dem Boll

Das Bauvorhaben befindet sich im Bereich der Satzung zur Erhaltung der Gesamtanlage gemäß § 19 Denkmalschutzgesetz. Das Bauvorhaben wurde in der Bauausschuss-Sitzung am Donnerstag, 08. Juli 2021, vorberaten. Dabei wurde sehr kontrovers diskutiert. Vielen war nach Art und Maß zu groß und zu mächtig in der Erscheinung. Als störend wurden zudem die Sichtbedingungen auf die Straße empfunden. Eine symmetrische Dachform wurde ebenfalls als vorteilhafter für das Bauvorhaben empfunden.

Der Bauausschuss verständigte man sich darauf, dass Einvernehmen unter der Voraussetzung zu erteilen, dass für die Dachdeckung Biberschwanzziegel oder mindestens rote Dachziegel verwendet werden sollen. Zudem wurde angeregt, die Tiefe des Gebäudes von derzeit 7,6 m auf 6,6 m zu verringern um die Rangiermöglichkeiten vor der Garage zu erhöhen sowie um eine bessere Sicht auf die Straße zu gewährleisten.

Nach kurzer Diskussion im Gremium und dem Hinweis darauf, dass die Garagentore den Vorgaben des Denkmalschutzes zu entsprechen haben, erteilte der Gemeinderat einstimmig unter Einbeziehung der Empfehlungen des Bauausschusses sowie dem Hinweis auf den Denkmalschutz das gemeindliche Einvernehmen.

12. Annahme von Spenden

Die Gemeinde hat eine Spende von der Netze BW über 540,60 € für den Kindergarten „Kleine Raupe“ erhalten.

Der Gemeinderat stimmte einstimmig der Gemeinderat der Annahme dieser Spende zu.

13. Verschiedenes

11.1 Einsatzkleidung DRK

Der DRK Ortsverband Sipplingen hat 25 Einsatzjacken mit einem Wert von 1.147,50 € beschafft. Die Rechnung vom 17.07.2021 wurde mit der Bitte um Übernahme dieser Kosten bei der Gemeinde eingereicht.

Ohne Aussprache stimmt der Gemeinderat einstimmig der Übernahme der Kosten für die Einsatzkleidung zu.

11.2. Baugesuch am Schallenberg

In einer der letzten Sitzungen war ein Baugesuch bzgl. dem Einbau eines Musikzimmers auf der Tagesordnung. Der Überschreitung um 10 % der Baugrenze wurde damals nicht zugestimmt. Es wurde von der Baurechtsbehörde darauf hingewiesen, dass in ähnlich gelagerten Fällen eine Zustimmung erteilt wurde. Deshalb sollte hierüber nochmals innerhalb des Gemeinderates beraten werden.

Zu Beginn der Diskussion wurde jedoch der Geschäftsordnungsantrag gestellt, den Tagesordnungspunkt zu vertagen. Diesem Antrag wurde einstimmig zugestimmt.

Zu folgenden Wortbeiträgen aus der Mitte des Gemeinderates sagte der Bürgermeister eine Überprüfung bzw. die Erledigung durch die Verwaltung zu bzw. vorgebrachte Meinungen werden zur Kenntnis genommen:

- Kinderferienprogramm wurde verteilt. Ein Lob wurde dem Team der Tourist Information für das ausgewogene Programm ausgesprochen. Es sei eine gute Mischung zwischen kostenfreien und kostenpflichtigen Angeboten. Ein Dank geht auch an alle Vereine die mitmachen.
- Es fehlt eine Sitzmöglichkeit vor dem Rathaus falls es zu Warteschlangen im Innenbereich kommt. Dies wäre insbesondere wichtig, sollte es Corona bedingt wieder zu einer Terminvergabe im Rathaus kommen. So könnte eine Wartesituation entsprechend entzerrt werden.
- Die Corona Teststation hat geschlossen. Die Frauen die es bisher gemacht haben, würden gerne weiter testen. Die Frage ist, ob eine Umwandlung in eine mobile Teststation möglich ist. Der Vorsitzende erwiderte, dass die Teststelle seit 20.07 nicht geschlossen ist, sondern lediglich ruht. Seit Beginn der Testungen wurden 872 Tests durchgeführt. 19 Helfer*innen waren dort tätig mit bis zu teilweise 10 Einsätzen. Die Nachfrage ging jedoch in der Zeit deutlich zurück. Ebenso hat sich die Bürokratie hier deutlich verschärft im Falle eines Weiterbetriebes. Wenn sich der Bedarf wieder verändern sollte, ist eine Inbetriebnahme wieder möglich. Die Option einer mobilen Teststation wird geprüft bzw. bei Bedarf angeboten werden.
- Die touristische Anzeigetafel an der Tourist Information soll in den Nachtstunden ausgeschaltet oder gedimmt werden. Diese ist ziemlich hell und beeinträchtigt die Nachbarschaft. Der Vorsitzende teil hierzu mit, dass diese Thematik bereits verwaltungsintern besprochen wurde. Die Anzeigetafel soll gedimmt werden auf das Niveau der Straßenbeleuchtung. Ein Ausschalten ist technisch nicht möglich.
- Es wurde die Wichtigkeit des Hochwasserschutzes angesprochen. Es waren nicht alle Einläufe durchgängig frei. Dies sollte regelmäßig kontrolliert werden. Ebenso die Durchflüsse und Rohre an den Einläufen. Es sollte ein weiterer Vorstoß zur Realisierung eines Regenrückhaltebeckens unternommen werden.
- Nach dem Personenbeförderungsgesetz müssen die Haltestellen barrierefrei ausgebaut werden. Es wird angefragt, wer hierfür zuständig ist bzw. von wem etwas zu veranlassen sei. Hier ist man bereits in Gesprächen in Bezug auf den Umbau.
- Es gab in der Vergangenheit mehrere Artikel über Zugstrecken die von Batterie bzw. Wasserstoff betriebenen Zügen befahren werden. Wenn die Elektrifizierung der Bodenseegürtelbahn erst in 10 bis 15 Jahren realisiert werden wird, könnte bereits jetzt mit dieser Technik die Strecke betrieben werden.
- Es sollte ein Starkregengutachten in Auftrag gegeben werden, um die Retentionsfläche realisieren zu können. Der Ablauf des Regenwassers muss gewährleistet sein, damit es zu keinen Hangrutschen kommt. Um das Optimal zu gewährleisten, ist ein entsprechendes Konzept erforderlich. Der Vorsitzende teilte hierzu mit, dass das Starkregenmanagement und Hochwassermanagement eine hohe Priorität in der Aufgabenerledigung haben.
- In der Prielstraße wächst nach wie vor der Bewuchs sehr stark in den Weg hinein.
- Die Schilder bei den Zugängen zum See an den Treppen bzgl.

der Rutschgefahr sind zu hoch angebracht.

- Das Verbotsschild Vögel nicht zu füttern im Bereich der Uferanlage sei verwirrend, da das Schild auch dahingehend interpretiert werden könnte, dass die Fütterung der Vögel erlaubt sei.
- Die Bushaltestelle am Parkplatz P2 sowie auf der gegenüberliegenden Seite sollte nach Möglichkeit mit Sitzgelegenheiten ausgestattet werden. Dies wäre gerade für ältere oder gehbehinderte Personen wichtig.
- Im Bereich Lutzental Höhe Haus Nr. 12/13 fehlen mittlerweile fast 2 oder 3 Meter der Straße, weil bereits in starkem Ausmaß Sträucher auf die Straße wachsen.

14. Verabschiedung von Ratsschreiber Ulrich Sulger

Im letzten Tagesordnungspunkt der Sitzung wird der langjährige Ratsschreiber der Gemeinde Herr Ulrich Sulger offiziell verabschiedet. In seiner Rede wies der Bürgermeister auf die zahlreichen Besucher*innen hin. Unter ihnen waren auch die ehemaligen Bürgermeister Anselm Neher und Kurt Binder. Der Vorsitzende brachte seine hohe Wertschätzung für die Arbeit und die Person Sulger zum Ausdruck. Bevor Ulrich Sulger am 1.8.1989 in die Dienste der Gemeinde Sipplingen eintrat war er bei verschiedenen anderen Verwaltungseinrichtungen tätig. In all den Jahren war er ein kompetenter Fachmann und loyaler Mitarbeiter. Vorausschauendes und planvolles Handeln zeichneten ihn aus. Zentral mitgestaltet hat er unter anderem die Aufgabe der Grundstückangelegenheiten. Der Vorsitzende nennt viele Beispiele der über die Jahre vorrangig von Herrn Sulger gestalteten Arbeiten und Aufgaben. Herr Sulger besitzt sehr viel Einfühlungsvermögen und hatte immer ein offenes Ohr für Bürger*innen sowie Mitarbeiter*innen.

Aufgrund seiner jahrzehntelangen Arbeit für die Gemeinde war es selbstverständlich, dass ihm ein würdevoller Abschied im Rahmen der aktuellen Bedingungen ermöglicht werden soll. Die Verbundenheit mit der Gemeinde wird weiter fortbestehen. Beide Fraktionsführer würdigten in ihren Ansprachen die Leistungen und die Art von Ulrich Sulger. Sie dankten ihm insbesondere im Namen des Gemeinderates sowie im Namen der Sipplinger Bürger*innen.

Abschließend erhielt Ulrich Sulger das Wort. Er danke allen für den vertrauensvollen Umgang und die Behandlung. Die Zusammenarbeit, nicht zuletzt auch mit den Sipplinger Bürger*innen, war immer geprägt von gegenseitigem Vertrauen. Er dankte zudem allen anwesenden Bürgermeistern für die intensive und gute Zusammenarbeit. Abschließend wünschte er der dem Gemeinderat und der Gemeinde selbst alles Gute für die Zukunft und weiterhin gutes Gelingen.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen kann der Ausdruck des gesamten Protokolls an dieser Stelle bzw. die Veröffentlichung im Internet derzeit nicht stattfinden.

Interessierte Bürger haben jedoch während der üblichen Sprechzeiten jederzeit die Möglichkeit, die vollständigen Protokolle nach deren Ausfertigung im Rathaus einzusehen.

Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Frau Marina Daniel, Ostlandstr. 10 zum 70. Geburtstag am 30.07.
Wir wünschen alles Gute, vor allen Dingen Gesundheit!



KINDERGARTEN & SCHULE INFORMIEREN

Burkhard-von-Hohenfels-Schule
Sipplingen**Die Klasse2000-Patenschaft**

Fördern Sie die Gesundheit von Kindern mit einer Klasse2000-Patenschaft! Mit 220 € ermöglichen Sie allen Kindern einer Schulklasse, ein Jahr lang bei Klasse2000 mitzumachen.

Die Informationen über das Programm finden Sie unter www.klasse2000.de

Klasse2000 wird über Spenden und Fördergelder finanziert, meist in Form von Patenschaften für einzelne Klassen. Im Schuljahr 2021/22 liegt die Patenschaft pro Klasse und Schuljahr bei

220 €. Der Betrag deckt die Kosten für den Einsatz der Gesundheitsförderer, die Entwicklung und Herstellung des Unterrichtsmaterials, den Versand, die Evaluation und die Organisation des Programms. Natürlich sind auch Teilpatenschaften möglich.

Bundesweit engagieren sich ca. 7.700 Menschen und Organisationen als Klasse 2000-Pate.

In unserer Schule sind 4 Klassen mit insgesamt 50 Schüler, die gerne an dem Projekt teilnehmen.

Über Ihre finanzielle Unterstützung würden wir uns sehr freuen. Mit freundlichen Grüßen

Nadja Wintermeyer, Schulleiterin

VEREINSNACHRICHTEN



Gesangverein Hohenfels/Sipplingen

**Mitgliederversammlung des Gesangvereins**

Nach 16 Monaten sind wieder fast alle im Sängerheim versammelt! Nicht zur Chorprobe, sondern zur Jahreshauptversammlung des Gesangvereins am Dienstag, 20. Juli 2021. Eigentlich hätte man vermuten können, dass es nicht viel zu berichten gibt, denn coronabedingt war es leider ein ereignisarmes Sängerjahr. Im Januar 2020 fand noch die Mitgliederversammlung statt, bei der auch der Plan für das Jahr vorgestellt wurde. Außer der 'Narrenstube' an der Fasnet mussten jedoch alle Veranstaltungen abgesagt werden.

Doch es gab Wichtiges zu verkünden: Mit großer Freude gab Jutta Menner bekannt, dass für die **Leitung des Gesangvereins** Matthias Auer gewonnen werden konnte, was den Beifall aller Anwesenden fand. Geplant ist eine Kooperation von Gesangverein und Kirchenchor, beide haben zwar unterschiedliche Schwerpunkte in ihrem Repertoire und in ihren jeweiligen Auftritten, ein klug ausgedachter Proben- und Auftrittsplan macht es aber möglich, dass beide Chöre ihren Charakter behalten und sich gegenseitig unterstützen und bereichern können. Die Weichen für einen Neuanfang sind also gestellt.

In dieser positiv gerichteten Stimmung wurden dann nach dem Bericht über das Jahr incl. des Kassenberichts und der Entlastung des Vorstands auch die Wahlen abgehalten. Davor stand der Dank für die Arbeit der Vorstandschaft in den schwierigen Zeiten, der Ehrenvorsitzende Karl Hepp beschreibt das vergangene Jahr mit einem Bild: Durch eine unruhige See sei das Schiff gut gesteuert worden.

Die **Wahlen** haben nur minimal etwas verändert. Die neue Mannschaft – oder was den engeren Vorstand betrifft: die Frauenschaft – ist die alte:

1. Vorsitzende: Jutta Menner, 2. Vorsitzende: Elisabeth Hübl, Kassiererin: Bernadette Bonauer, Schriftführerin: Rita Weiß. Alle wurden ohne Gegenstimme bestätigt.

Auch die Stimmführer und Beisitzer wurden einstimmig gewählt: Annemarie Rietz: Sopran, Ingeborg Hofberger: Alt (und Notenwartin), Kurt Römer: Tenor, noch ohne Stimmführer ist der Bass. Beisitzerin ist Beate Dick. Ingeborg Hofberger und Erik Hübl vertreten weiterhin die passiven Mitglieder. In ihren Ämtern bestätigt wurden auch Ulrich Modrow als Fähnrich, Beate Dick und Friedbert Beirer als Begleitung, Kurt Römer, der jahrelang Fahnenbegleiter war, wird sich weiterhin um die Fahne kümmern. Friedbert Beirer und Pirmin Schellinger sind Kassenprüfer. Ein Dank an alle, die sich weiterhin engagieren.

In den letzten Jahren wurden die **Ehrungen für langjährige aktive Mitglieder** während der Weihnachtsfeier nach den Konzerten im Dezember vorgenommen. Doch auch das Adventskonzert 2020 fiel Corona zum Opfer, so dass Auszeichnungen an zwei verdiente Mitglieder nun in dieser Versammlung verspätet verliehen wurden. Karl Hepp nahm die Ehrungen vor und beschrieb die vielfältigen Aktivitäten von Annemarie Rietz und Friedbert Beirer.

Annemarie Rietz singt seit 1970, also 50 Jahre aktiv im Sopran, seit 2008 ist sie Stimmführerin im Sopran. 20 Jahre sie war 2. Vorsitzende (1985 bis 2005) und hat in dieser Zeit den Chor mit ihren Ideen und Initiativen mitgeprägt, z.B. bei den Sängerbällen und den Herbstfesten, immer hatte und hat sie den Fortbestand des Chors im Blick. Auch ihr Mann Peter wurde in die Arbeit einbezogen, er hat jahrelang für die Getränke im Sängerheim gesorgt. Karl Hepp dankt ihr/ihnen für den Dienst im Verein und in der Gemeinde, Annemarie Rietz erhält eine Ehrenbrosche und eine Urkunde des Dt. Chorverbands,

Friedbert Beirer singt seit 1960 Jahren im Bass, er ist aktiver Sänger nicht nur im Gesangverein, sondern auch in anderen Chören, u.a. auch solistisch. Im Verein hatte er in den 60 Jahren

verschiedene Ämter inne: Hilfskassier, Schriftführer, Leiter und Spieler bei den legendären Theaterraufführungen früherer Jahre. Seit 1978 erstellt Friedbert Beirer die Steuererklärung des Gesangsvereins für das Finanzamt, die wegen der Anerkennung der Gemeinnützigkeit notwendig ist. Er ist seit 1982 Kassenprüfer und seit 2003 Fahnenbegleiter. Auch ihm wird für das vielseitige Engagement gedankt. Er erhält eine goldene Ehrennadel und eine Urkunde des Dt. Chorverbands.

Voller Zuversicht blicken wir Sängerinnen und Sänger in die Zukunft, alle freuen sich auf einen schwungvollen Neuanfang nach den großen Ferien. Die Probertermine werden dann auch im Blättle stehen. Wir hoffen so sehr, dass es am 12. Dezember 2021 ein Adventskonzert geben wird. Notieren Sie sich auf jeden Fall den Termin!

Rita Weiß



Die Geehrten unter Einhaltung der Coronavorschriften

Touristik-Förderverein Sipplingen e.V.



lake unplugged

herzlichen Dank an die vielen Besucher und all unsere Helfer bei unserem 1. Lake unplugged 2021.

Bei bestem Wetter war die **Stimmung** bezaubernd, **Flammkuchen** und **Rolleis** waren köstlich, und der Durst konnte mit **Cocktail**, **Bier**, **Wein** und **Limo** gelöscht werden.

und weiter geht es am...

29. Juli – mit der Band **Pause** – Alternativ, Pop und Folk, kombiniert mit jazzigen Vibes

05. August - Acoustic moments - mit feiner Gitarrenmusik und der Abschluss in diesem Jahr krönt am

12. August – Nicole Scholz – Powerfrau mit viel Gefühl

Hier noch einmal die wichtigsten Fakten in der Übersicht:

- > **Wer?** Künstler aus der Bodenseeregion
- > **Wann?** **Donnerstags**, 22. Juli – 12. August, immer 19 Uhr bis 21 Uhr
- > **Wo?** Uferpromenade Sipplingen (am Pavillon)
- > **Was ihr sonst noch wissen müsst!** Wenn ihr wollt, bringt euch Campingstühle mit. Einige Decken und Bierbänke stehen für euch bereit.

Auch zum Essen und Trinken haben wir uns wieder was Großartiges für euch ausgedacht!

Eintritt frei, eine **Registrierung ist aufgrund der aktuellen Lage** nötig.

Kostenlose Tickets sind im Vorverkauf unter <https://www.sipplingen.de/buerger/unser-sipplingen/veranstaltungen#/veranstaltungen> erhältlich, **die Restplatzvergabe mit Registrierung** (nur solange Vorrat reicht!) über die **LUCA-APP** oder per **Formular vor Ort** erfolgt an der **Abendkasse**.

Die Konzerte finden unter Einhaltung der Bestimmungen der Corona-Verordnung statt.

Bei einer Inzidenz unter 35 benötigen Sie momentan keinen Test-, Impf- oder Genesenennachweis.

Bei einer Inzidenz über 35 benötigen Sie einen gültigen negativen Test, Impf- oder Genesenennachweis für den Besuch der Veranstaltung. Maskenpflicht besteht nur direkt bei den Verkaufsständen und im Eingangsbereich.

Bitte informieren Sie sich über den aktuellen Status auf der Seite des Landratsamts Bodenseekreis: <https://www.bodenseekreis.de/de/soziales-gesundheit/gesundheitsinfektionsschutz/infektionskrankheiten/corona-virus/>. Die Veranstaltung findet nur bei gutem Wetter statt.

Bei einer Absage informieren wir am Veranstaltungstag online ab 16.00 Uhr über www.sipplingen.de und www.facebook.com/TouristikFoerderverein.

Der Vorverkauf läuft über die Homepage www.sipplingen.de [-> Gäste -> Events -> Veranstaltungen.]

Wir freuen uns auf Euch

und danken für Eure Unterstützung durch den Kauf unseres Essens – und Getränkeangebots vor Ort!

Euer

Touristik-Förderverein Sipplingen e.V.

VdK Ortsgruppe Sipplingen



Der Ortsverband informiert:

ACE-Fotowettbewerb zur Barrierefreiheit

Unter dem Motto „Barrierefrei besser ankommen!“ steht die diesjährige bundesweite Clubinitiative des Autoclub Europa e.V. (ACE). Der ACE, seit Jahren regelmäßiger Aussteller im Begleitprogramm der VdK-Landesschulung in Heilbronn, will unter anderem mit einem Fotowettbewerb dazu beitragen, dass die täglichen Verkehrswege aller Menschen in Baden-Württemberg, und auch bundesweit, von Barrieren befreit werden. Ein wichtiger Bestandteil dieser ACE-Aktion ist ein Fotowettbewerb, der noch bis zum 31. August 2021 stattfindet. Auf der Mach-mit-Plattform www.ace-clubinitiative.de können teilnehmende Menschen Fotos, die kritische Barrieren zeigen, hochladen. „Es gilt, die Vielzahl an bestehenden Barrieren kreativ und bildstark abzulichten“, betonte der ACE in seinem Schreiben an den Sozialverband VdK Baden-Württemberg und ergänzte: „Barrierefreie Straßen und Wege nutzen allen Menschen. Wir sind davon überzeugt, dass gutes Fortkommen und barrierefreie Mobilität Voraussetzung für ein selbstbestimmtes Leben und gesellschaftliche Teilhabe sind.“

KULTUR & TOURISMUS

**Tourist-Information****Öffnungszeiten der Tourist-Information**

Montag - Freitag 9 - 12.30 Uhr und 14 - 17 Uhr

Sonntag 9 - 12.30 Uhr

Samstag und Feiertag geschlossen!

Boule**Termin: jeden Montag**

Zeit: 17.30 Uhr

Preis: kostenfrei (Boule-Kugeln vorhanden)

Anmeldung: nicht erforderlich!

Treffpunkt: Boulebahn, Uferpromenade

Corona-Maßnahmen: Es besteht Maskenpflicht überall, wo der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann.

Für Nichtvereinsmitglieder gilt: Es werden nach § 2 Abs. 6 der Corona-Verordnung (Veranstaltungen) die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortschaftsbehörde erhoben

Qigong am Morgen mit Stefanie Dors**Termin:** bis 24. Juli immer Mittwoch**Zeit:** 7.00 – 7.45 Uhr**Anmeldung:** nicht erforderlich, Einstieg jederzeit möglich**Preis:** 5€/ Person**Hinweis:** findet nur statt, wenn es nicht regnet**Treffpunkt:** zwischen Wasserwacht und Westhafen Sipplingen**Corona-Maßnahmen:** Es besteht Maskenpflicht überall, wo der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann. Es werden nach § 2 Abs. 6 der Corona-Verordnung (Veranstaltungen) die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortschaftsbehörde erhoben**Radtour ab Sipplingen und Umgebung****Unsere kleine Radgruppe aus Sipplingen nimmt Sie als Feriengäste jede Woche auf eine Überraschungstour am Bodensee und in der Umgebung mit.**

Die Details der Tour werden vor dem Losradeln gemeinsam abgestimmt.

Termin: jeden Mittwoch**Uhrzeit:** 14 Uhr**Preis:** kostenfrei**Treffpunkt:** Tourist-Information Sipplingen**Anmeldung:** im Voraus in der Tourist-Information Sipplingen

Tel.: +49 (0) 7551 / 949937-0 oder vor Ort

Hinweis: mitzubringen ist ein eigenes Fahrrad, Fahrradhelm und passende Kleidung, ggf. eigene Verpflegung. Bei Bedarf kann man Räder in Ludwigshafen oder Überlingen anmieten.**Corona-Maßnahmen:** Während der Fahrt soll der Mindestabstand von 1,5 m eingehalten werden. Es werden nach § 2 Abs. 6 der Corona-Verordnung (Veranstaltungen) die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortschaftsbehörde erhoben**„Kühl, klar und sauber“** - Besichtigung der Bodensee-Wasserversorgung - Deutschlands größte Fernwasserversorgung.**Termin: jeden Mittwoch****Zeit:** 15.30 Uhr bis 17.00 Uhr**Preis:** kostenfrei**Anmeldung:** mit Personalausweis bis 12.00 Uhr am Veranstaltungstag in der Tourist-Information Sipplingen, max. 15 Personen**Treffpunkt:** Aufbereitungsanlage Bodensee-Wasserversorgung, Sipplinger Berg**Corona-Maßnahmen:** Es besteht Maskenpflicht überall, wo der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann bzw. in Innenräumen.

Es werden nach Artikel 6 Abs. 1 (c) der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) i.V. mit § 7 Abs. 1 Corona-Verordnung die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortschaftsbehörde erhoben.

Bitte beachten, dass eine Teilnahme an der Veranstaltung nur mit einem aktuellen, negativen Corona (Schnell)Test (24h), oder einem Geimpft/Genesenen Nachweis möglich ist.

Gästebegrüßungsfahrt auf dem See mit kleiner Weinprobe

Genießen Sie die einstündige Gästebegrüßungsfahrt auf dem Überlinger See und erfahren Sie Wissenswertes über Sipplingen und die Nachbargemeinden.

Termin: Mittwoch, 4. August 2021**Uhrzeit:** 18.45 - 19.45 Uhr**Treffpunkt:** Landungsplatz Sipplingen**Anmeldung:** Fahrkarten in der Tourist-Information**Teilnehmer:** Mindestteilnehmerzahl 20 Personen**Preis:** Normalpreis Erwachsene 10,00 € und Kinder (6 - 14 Jahre) 5,00 € mit Erwachsene 5 € und Kinder (6 - 14 Jahre) 2,50 €**Corona-Maßnahmen:** Es besteht Maskenpflicht überall, wo der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann.

Es werden nach Artikel 6 Abs. 1 (c) der Datenschutzgrundverordnung (DS-GVO) i.V. mit § 7 Abs. 1 Corona-Verordnung die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortschaftsbehörde erhoben.

Schiffahrtsbetrieb Deinis

**Die Schiffsanlegestelle „Marienschlucht“ wird ab Sonntag, den 1. August 2021 wieder angefahren - Wanderweg wieder begehbar**

Mit dem Kursschiff gelangen nun wieder Sie von Bodman, Ludwigshafen, Sipplingen oder Überlingen zur Schiffsanlegestelle „Marienschlucht“. Von dort aus führt ein wunderschöner, naturnaher Wanderweg entlang des Ufers zum Burghof. Nun geht es über Treppen hinauf auf den Berg und mit Verbindung zum vorhandenen Wanderwegenetz (z.B. Seegang) in Richtung Wallhausen oder Richtung Bodman weiter.

Kursfahrten ab Sipplingen mit der MS-Großherzog Ludwig ab dem 01.08.2021

Bodman – Ludwigshafen – Sipplingen – Marienschlucht – Überlingen

Hauptsaison täglich

(außer Freitags)
01.08. – 19.09.2021

	Fahrt 1	Fahrt 2	Fahrt 3
Bodman ab:	9.30	12.30	15.30
Ludwigshafen ab:	9.45	12.45	15.45
Sipplingen ab:	10.05	13.05	16.05
Marienschlucht ab:	10.20	13.20	16.20
Überlingen an:	10.40	13.40	16.45
Überlingen ab:	11.00	14.00	17.00
Marienschlucht an:	11.25	14.25	17.25
Sipplingen ab:	11.40	14.40	17.40
Ludwigshafen ab:	12.00	15.00	18.00
Bodman an:	12.15	15.15	18.15

Preisauflage:

Fahr-, falt-, Klapprad, Bollerwagen (ohne Kinder), Haustierwagen: 2,50 € p.E.

Romantische Abendfahrt

Genießen Sie auf der MS Großherzog Ludwig den wunderschönen Sonnenuntergang, der seine volle Pracht im westlichen Teil des Überlinger Sees entfaltet.

Termine: Mittwoch 28. Juli 2021

Abfahrt Sipplingen: 20.55 Uhr

Preis: 16€/Person

Fahrtzeit: ca. 1,25 Stunden

Hinweis: an Board gibt es warme und kalte Getränke

Kurzurlaub an Board - Ausflugsfahrt nach Konstanz mit der MS Großherzog Ludwig ab Sipplingen

Genießen Sie einen dreistündigen Aufenthalt in der größten Stadt am Bodensee, in Konstanz.

Ganz gleich, ob Sie durch die schönen Straßen und Gassen der Altstadt flanieren, eines der größten Sea Life Aquarien Deutschlands besichtigen oder einfach shoppen – dieser Ausflug wird bei Ihnen einen unvergesslichen Eindruck hinterlassen.

Entdecken Sie bei der großen Panoramafahrt zwei der schönsten Seegebiete, den Überlinger und den Obersee.

Genießen Sie die Aussichten auf die Klosterkirche Birnau, die älteste Stadt am Bodensee - Meersburg und die Pfahlbauten in Unteruhldingen.

Verbringen Sie einen spannenden Tag auf dem Bodensee.

Termine: jeden Freitag

Fahrzeiten:

Sipplingen ab: 10.35 Uhr

Konstanz an: 12:45 Uhr

Konstanz ab: 15.45 Uhr

Sipplingen an: 17.35 Uhr

Preis: Hin & zurück 35,50€/Person

Ermäßigungen auf Gästekarte: Kinder ab 6 bis 15 zahlen nur 50%, 0,50 Erwachsene; 0,25 Kinder

Hinweis: Voranmeldung erwünscht: Tel.: 07551-957 94 85

Mindestteilnehmerzahl: 30 Personen

Wichtig: An diesen Tagen legt das Schiff nicht an der Insel Mainau an.

Romantisches Dinner

Genießen Sie während der romantischen Abendfahrt den wunderschönen Sonnenuntergang, der seine volle Pracht im westlichen Teil des Überlinger Sees entfaltet.

*Änderungen sind vorbehalten

*Getränke im Preis nicht inbegriffen

Termin: Freitag, 30. Juli 2021

Abfahrt: Landungsplatz Sipplingen

Zeit: 19.35 - ca. 22.05 Uhr

Preis: Erwachsene incl. Schifffahrt & Essen 49,00 € // Preis nur Schifffahrt: 21,00 €

Anmeldung: erforderlich unter Schifffahrtsbetrieb Deinis
Tel. 07551 / 95 79 48 5 oder info@schifffahrt-bodensee.de

Jeden Sonntag Weißwurstfrühstück auf der MS Großherzog Ludwig

Lassen Sie sich sonntags mit einem traditionellen Weißwurstfrühstück mit Brezel und Weißbier verwöhnen. Starten Sie zünftig in den Tag mit einer Runde auf dem Bodensee in gemütlicher bayrischer Stimmung. Bestellen Sie Ihr Weißwurstfrühstück an Board vor.

Termin: jeden Sonntag ab 11. April 2021

Treffpunkt: Landungsplatz

Preis exkl. Schifffahrt: 7€ Weißwurstfrühstück (paar Weißwürste und Brezel)/ Person

Tickets online unter: <https://schifffahrt-bodensee.de/produkt/weisswurstfruehstueck>

Kulturelles



Mittwoch 28.7.

17 Uhr Der Räuber Hotzenplotz 3 & 4 | Otfried Preußler | SDR 1963 | 30 & 30 Min | ab 4 J.

19 Uhr Der lutherische Urknall | Martin Graff | SWR 2016 | 55 Min

Donnerstag 29.7.

17 Uhr Oma Elfie räumt auf | Barbara Wendelken | SWR 2008 | 55 Min | ab 8 J.

19 Uhr Einsteins Zunge | Christoph Buggert | SR/MDR 2020 | 65 Min

Freitag 30.7.

17 Uhr Kinderchor-Kantate „David“ | Helmut A.T.Hoffmann | Tonstudio e-live | 42 Min | ab 6 J.

19 Uhr Götterdämmerung 4.0 | Harald Lenski, Förderverein Sommertheater e.V. 2021 | 105 Min

Sonntag 1.8.

10:45 Uhr Hörspielgottesdienst

Dienstag 3.8.

17 Uhr Die drei??? und der Super-Papagei | Mit freundlicher Genehmigung von EUROPA, a division of Sony Music Entertainment GmbH | 50 Min | ab 8 J.

19 Uhr ARD Radio Tatort: Das dunkle Netz | Katja Röder | SWR 2020 | 54 Min

Mittwoch 4.8.

17 Uhr Der Räuber Hotzenplotz 1 & 2 | Otfried Preußler | SDR 1963 | 28 & 28 Min | ab 4 J.

19 Uhr Das alemannische Quartett | Martin Graff | SWR 2020 | 55 Min

Donnerstag 5.8.

17 Uhr Kicheritis – Anstecken erlaubt! | Gwen Lowe | HR/WDR 2019 | 52 Min | ab 8 J.

19 Uhr Angespant | Joachim Geil | SWR 2020 | 84 Min

Freitag 6.8.

17 Uhr Kinderchor-Kantate „Elia“ | Helmut A.T.Hoffmann | Tonstudio e-live | 41 Min | ab 6 J.

19 Uhr Krone der Schöpfung: Ein Stück ganz normaler Wahnsinn | Harald Lenski, Förderverein Sommertheater e.V. 2021 | 49 Min

Kinderferienprogramm

Corona-Maßnahmen für alle Kinderferienveranstaltungen:

Es besteht Maskenpflicht überall, wo der Mindestabstand von 1,5 m nicht eingehalten werden kann. Es werden nach § 2 Abs. 6 der Corona-Verordnung (Veranstaltungen) die Kontaktdaten zu Zwecken der Auskunftserteilung gegenüber dem Gesundheitsamt oder der Ortspolizeibehörde erhoben

Hinweis: Einige Veranstaltungen sind online buchbar. Alle Veranstaltungen finden im Freien statt. Sollten sich Änderungen ergeben, finden Sie alle Informationen auf unserer Homepage: www.sipplingen.de

Shiatsu für Kinder - Massage für Mama (oder Papa)

Veranstalterin: Stefanie Dors

Termin: Donnerstag, 29. Juli 2021

.....wie bewegen sich Katzenpfötchen? Oder Tigertatzen? Und darf ich auf Mama herumlaufen?

in 1,5 Stunden finden wir heraus, welche Berührung gut tut, ob kuscheln, kugeln oder klopfen...

Uhrzeit: 10.00 – 11.30 Uhr

Treffpunkt: Terrasse am Häslerrain 21, 78354 Sipplingen

Anmeldung bis zum 28. Juli / 15 Uhr in der Tourist-Information

Teilnehmer: min. 3 Paare / max. 8 Paare/ für Kinder ab 3 Jahren

Kosten: 3€ /Paar

Mitzubringen sind:

Mama, Papa, Kinder, großer Bruder / Schwester, Tante, Onkel, Oma, Opa

2 Isomatten, Decken zum Polstern, wir bewegen uns auf dem Boden

Hinweis: mit Begleitung als Partner

Sportolympiade mit Elfmeterschießen mit dem TSV Sipplingen

Termin: Freitag, 30. Juli 2021

Uhrzeit: 17.00 - 19.00 Uhr

Treffpunkt: Neuer Sportplatz, TSV Clubheim

Anmeldung: nicht erforderlich

Kosten: kostenfrei

Mitzubringen sind: Sportkleidung, Wechselkleidung, Badezeug für Wasserspiele, Sonnenhut, Turnschuhe

Hinweis: für Kinder von 3 bis 12 Jahren, Getränke vorhanden
Bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben

Tischtennisturnier mit dem TSV Sipplingen

Termin: Freitag, 30. Juli 2021

Uhrzeit: 19.00 - 20.30 Uhr

Treffpunkt: Neuer Sportplatz, TSV Clubheim

Anmeldung: nicht erforderlich

Kosten: kostenfrei

Mitzubringen sind: Sportkleidung

Hinweis: für Kinder ab 7 Jahren, Getränke vorhanden, bei schlechtem Wetter wird die Veranstaltung verschoben

Dem Vogel auf der Spur!

Veranstalterin: Nabu Überlingen

Termin: Dienstag, 03. August 2021

Uhrzeit: 9.30–12.00 Uhr

Treffpunkt: an der Wandertafel am alten Sportplatz

Anmeldung: Freitag 30. Juli unter crisaguirre@gmx.de

Teilnehmer: min. 6 / max. 10 Kinder, für Kinder zwischen 5 und 12 Jahren

Kosten: wir freuen uns auf eine Spende für unsere Arbeit im Naturschutz.

Hinweis: Wetterfeste Kleidung (Sonnenschutz, Sonnencreme, etc.) und kleines Vesper mit Getränk. Falls vorhanden Fernglas und Vogelbestimmungsbuch bitte mitbringen.

Piratensegeltörn

Veranstalter: Yachtclub Sipplingen e.V.

Termin: Freitag, 6. August 2021

Uhrzeit: 14.00 - 16.30 Uhr

Treffpunkt: Hafen West (hinter der Grillstelle)

Anmeldung: nicht erforderlich

Teilnehmer: für Kinder ab 8 Jahre

Kosten: kostenfrei

Hinweis: ihr müsst schwimmen können, fällt bei schlechtem Wetter aus

Spaziergang mit Lamas

Veranstalter: Frau Beck

Termin: Samstag, 7. August 2021

Uhrzeit: 10-ca. 12 Uhr (mit Kräuter sammeln und kleinen Pausen)

Treffpunkt: Harthof, 88696 Billafingen (bei Owingen)

Anmeldung: bei Frau Beck, Tel. 07557/8928 oder 0176/67653544

E-Mail: gabi-beck@gmx.de

Teilnehmer: mind. 2 Familien mit mind. 1 Kind und 1 Erwachsenen/ max. 4 Familien,

Kosten: Kinder bis 4 Jahren kostenfrei, 10€ pro Kind, 25€ pro Erwachsener, Familienkarte bitte anfragen

Hinweis: mind. 1 Erwachsener muss dabei sein, nicht Kinderwagentauglich, wetterfeste Kleidung, findet auch bei Regen statt, Kinder führen immer mit 1 Erwachsenen 1 Lama.

Yoga für Kinder mit Klaus Hoffmann

Termin: Dienstag, 10. August 2021

Uhrzeit: 09.45 - ca. 10.30 Uhr

Treffpunkt: Unter der Radbrücke

Anmeldung: ÄNDERUNG!!!! : bitte bis zum 09. August in der Tourist-Information Sipplingen anmelden

Teilnehmer: min. 5 Kinder, für Kinder ab 4 bis 12 Jahren

Kosten: 5€

Hinweis: gern mit Begleitung / bitte Matte, Handtuch und Getränk mitbringen

Spielplatzpicknick mit Geschichten zum Projekt Vogelhäuschen-Siedlung

Veranstalter: Rita Weiß

Termin: Mittwoch, 11. August 2021

Uhrzeit: 11-12.30 Uhr

Treffpunkt: Spielplatz Jahnstraße

Anmeldung: nicht erforderlich

Kosten: kostenfrei

Hinweis: nur mit Begleitung, bitte Decken und Picknick selbst mitbringen

Kinder können auf dem Spielplatz spielen. In der Pause beim Picknick liest Frau Weiß verschiedene Geschichten vor.

Paracord knüpfen - Wir knüpfen aus Paracord-Schnüren bunte Schlüsselanhänger!

Veranstalter: Andrea Scheu

Termin: Mittwoch, 01. September 2021

Uhrzeit: 9.00 - 10.30 Uhr

Treffpunkt: Raum unter der ev. Kirche, In der Breite 5

Anmeldung bis zum 11. August in der Tourist-Information

Teilnehmer: min. 5 / max. 8 Kinder, für Kinder ab 8 Jahren, Kinder mit 7 Jahren nur mit Begleitung, unter 7 Jahren nicht geeignet

Kosten: kostenfrei

Hinweis: gern mit Begleitung

KIRCHENNACHRICHTEN



Seelsorgeeinheit Sipplingen

Öffnungszeiten Pfarrbüro

Dienstag—Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und

Donnerstagnachmittag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Telefon: 07551 63220

Mail: pfarrbuero@kath-seelsorgeeinheit-sipplingen.de

Homepage: www.kath-seelsorgeeinheit-sipplingen.de

Gottesdienstzeiten

Sonntag	01.08.	
Sipplingen	10.00 Uhr	Heilige Messe
Montag	02.08.	
Sipplingen	18.00 Uhr	Medjugorje—Gebetskreis
Mittwoch	04.08.	
Nesselwangen	19.30 Uhr	Abendlob im Pfarrgarten

Solidaritätsfond für vom Hochwasser betroffene Kinder und Familien,

letzte Woche hat an zahlreichen Orten in Deutschland eine Naturkatastrophe ganze Landstriche unter Wasser gesetzt, Hänge unterspült und vieles zerstört. Sie haben sicher auch die Bilder gesehen.

Die Flutkatastrophe hat die Menschen im Bistum Aachen an vielen Orten getroffen, ganz besonders in Stolberg, Eschweiler, in der Eifel, im Kreis Heinsberg und Düren, wo teilweise ganze Städte unter Wasser stehen, Menschen ohne Strom und Trinkwasser sind. In Eschweiler musste das St.-Antonius-Krankenhaus mit allen Patienten evakuiert werden. Frau Remmlinger, Leiterin Referat Kindertageseinrichtungen von der Erzdiözese Freiburg, steht in engem Kontakt mit den Kolleginnen und Kollegen der Diözese Trier und es wurde ihr berichtet, dass viele Kindertageseinrichtungen wegen Lebensgefahr notgeräumt werden mussten. Vermutlich werden einige Einrichtungen lange nicht öffnen können.

Um den Menschen schnell und unbürokratisch zu helfen, hat das Bistum Aachen einen Solidaritätsfonds für vom Hochwasser betroffene Kinder und Familien eingerichtet. Gependet werden kann auf das Konto der Pax-Bank:

IBAN: DE72 3706 0193 1000 1000 60

BIC:GENODED1PAX. Unter dem Stichwort „Hochwasser 2021“ Geldspenden sind auf alle Fälle sinnvoll und möglich. Es wird wirklich benötigt.

Evangelische Kirchengemeinde

mit den Ortsteilen Bodman, Bonndorf, Espasingen, Ludwigshafen, Nesselwangen, Sipplingen & Wahlwies

Öffnungszeiten des Pfarramtes, Mühlbachstr. 7 in Ludwigshafen:

Tel 07773-5588 • Fax 07773-7919

Di 15 – 18 Uhr • Fr 9 – 12 Uhr

mail: ludwigshafen@kbz.ekiba.de

homepage: www.ek-ludwigshafen.de

Sonntag, 01. August

10.45 Uhr Hörspielgottesdienst in der Jakobuskirche Sipplingen (Pfarrer Sehmsdorf)

Dienstag, 03. August

Hörspiel in der Jakobuskirche Sipplingen

17.00 Uhr „Die drei ??? und der Super-Papagei“ (ab 8 Jahren)

19.00 Uhr „ARD Radio Tatort: Das dunkle Netz (Hörspiel-Krimi)“

Mittwoch, 04. August

Hörspiel in der Jakobuskirche Sipplingen

17.00 Uhr „Der Räuber Hotzenplotz“ Teil 1 & Teil 2 (ab 4 Jahren)

19.00 Uhr „Das alemannische Quartett“ Elsässisches Mundart-hörspiel

Donnerstag, 05. August

Hörspiel in der Jakobuskirche Sipplingen
17.00 Uhr Kicheritis – Anstecken erlaubt! (ab 8 Jahren)
19.00 Uhr Angespant (Goethe und Hundt in der Kutsche auf dem Weg nach Karlsbad)

Freitag, 06. August

Hörspiel in der Jakobuskirche Sipplingen
17.00 Uhr Kinderchor-Kantate "Elia" (ab 6 Jahren)
19.00 Uhr Krone der Schöpfung: Ein Stück ganz normaler Wahnsinn

Sonntag, 08. August

09.30 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der Christuskirche Ludwigshafen (Prädikantin Karras)
10.00 Uhr Gottesdienst auf der Landesgartenschau Überlingen mit Pfarrer Sehmsdorf und dem Posaunenchor Überlingen
10.45 Uhr Die Sonderveranstaltung mit Martin Graff in der Hörspielkirche Sipplingen fällt leider aus!

Hörspielkirche Sipplingen - wir brauchen SIE!

Können Sie sich vorstellen, die Hörspielkirche zu unterstützen und haben Sie Lust Teil des Projektes Hörspielkirche zu werden?

Dann kommen Sie gerne vorbei. Wir brauchen dringend interessierte ehrenamtliche Helfer die bereit sind, die Hörspielkirche während der Saison zu betreuen.

Bitte melden Sie sich gern im Pfarramt in Ludwigshafen oder bei der Projektleitung per E-Mail unter programm@hoerspielkirche-sipplingen.de, telefonisch unter 0174-7776777 oder kommen Sie vorbei, hören Sie ein Hörspiel und sprechen Sie den Betreuer oder die Betreuerin direkt vor Ort an. Wir freuen uns auf Sie!

3-MIN-ANDACHT AM TELEFON

Sich von Gottes Wort begleiten lassen auch unter der Woche und für alle, die am Gottesdienst nicht teilnehmen können: Im wöchentlichen Wechsel können Sie Kurzandachten von Pfarrerin Martina Stockburger, Pfarrer Rainer Stockburger und Pfarrer Matthias Sehmsdorf telefonisch abfragen unter der Telefonnummer: 07771/6013997

Sehr herzlich grüßt Sie im Namen aller Mitarbeitenden, Matthias Sehmsdorf, Pfarrer

WEITERE BEHÖRDEN INFORMIEREN



Landratsamt Bodenseekreis

#dranbleibenBW:

Weiterhin offene Impfvormittage ohne Terminvereinbarung

Das Kreisimpfzentrum Bodenseekreis (KIZ) in der Messe Friedrichshafen wird auch in der kommenden Woche Erst- und Zweitimpfungen ohne vorherige Anmeldung bzw. Terminvereinbarung anbieten.

Das offene Impfangebot besteht täglich von Montag, 26. Juli 2021 bis Sonntag, 1. August 2021 jeweils von 8:00 Uhr bis 13:00 Uhr. Mitzubringen sind der Personalausweis, der Impfausweis bzw. eine Bescheinigung über die Erstimpfung sofern diese bereits verabreicht wurde.

Es stehen die Impfstoffe der Hersteller AstraZeneca, Moderna, Johnson & Johnson (jeweils ab 18 Jahre) sowie BioNTech (ab 12 Jahre) zur Verfügung.

Bereits vereinbarte Termine bleiben bestehen und werden im KIZ wie geplant durchgeführt.

Zweitimpfungen können nur dann erfolgen, wenn der zeitliche Mindestabstand zur Erstimpfung eingehalten wurde:

Erstimpfung / Zweitimpfung: Zeitlicher Mindestabstand

- BioNTech / BioNTech: ab 3 Wochen
- Moderna / Moderna: ab 4 Wochen
- AstraZeneca / AstraZeneca: keine Verkürzung
- Vektorimpfstoff (AstraZeneca) /

mRNA-Impfstoff (BioNTech / Moderna): ab 4 Wochen

Wer sich während der offenen Impfwoche impfen lässt, wird dringend gebeten, seine ggf. schon vereinbarte Erst- oder Zweitimpfung zu stornieren unter: www.impfterminservice.de oder Tel. 116117. Das ist ein Akt der Fairness allen gegenüber, die sich noch um einen Impftermin bemühen und auch den engagierten Teams der Impfbüros gegenüber.

Wie stark das Interesse der Bevölkerung an den Impfungen in der offenen Impfwoche sein wird, kann im Vorfeld nicht abgeschätzt werden. Daher muss im KIZ mit Wartezeiten gerechnet werden. Auch ist es möglich, dass sich der verfügbare Impfstoffvorrat aufgrund hoher Nachfrage temporär erschöpft.

Infos zur Corona-Schutzimpfung unter www.bodenseekreis.de/corona-impfung

Corona-Wochenrückblick und aktuelle Infos

Am Montagnachmittag, 26. Juli 2021 lag die Gesamtzahl der registrierten Corona-Fälle im Bodenseekreis seit Beginn der Pandemie bei 7.831. Als akute Infektionsfälle galten zu Wochenbeginn 24 Personen. Derzeit gibt es keine Personen, die im Zusammenhang mit Covid-19 stationär in den Kliniken im Landkreis behandelt werden.

In der zurückliegenden Woche (Dienstag, 20. Juli bis einschließlich Montag, 26. Juli 2021) sind dem Gesundheitsamt Bodenseekreis insgesamt 18 neue Corona-Infektionsfälle gemeldet worden. In dieser Zeit wurde 11 Mal auch eine Virusvariante (Mutation) laboridiagnostisch nachgewiesen.

Der höchste 7-Tages-Wert je 100.000 Einwohner wurde in der zurückliegenden Woche vom Landesgesundheitsamt mit 10,6 am vergangenen Samstag veröffentlicht. Es wurde kein Todesfall im Zusammenhang mit Covid-19 gemeldet.

Seit Beginn der Corona-Schutzimpfungen sind im Bodenseekreis insgesamt 201.320 Impfdosen verabreicht worden (ohne betriebsärztliche Impfungen, auf diese Zahlen hat das Landratsamt bisher leider keinen Zugriff). In der zurückliegenden Woche waren es 6.790 Impfungen.

Der Bodenseekreis unterstützt die Initiative des Landes Baden-Württemberg „#dranbleibenBW“ durch niederschwellige Impfangebote ohne vorherige Anmeldung und Terminvereinbarung. In der vergangenen Woche wurde im Kreisimpfzentrum (KIZ) in der Messe Friedrichshafen neben der offenen Impfwoche erstmals auch eine After-Work-Impfung am Donnerstag angeboten. Das Angebot wurde von rund 80 Personen angenommen. Am vergangenen Freitag und Samstag fanden drei Vor-Ort-Impfaktionen auf den Märkten in Überlingen und Friedrichshafen mit über 60 durchgeführten Impfungen statt.

Sowohl die Impfangebote im KIZ als auch die der mobilen Impfteams werden weiter fortgesetzt.

Weitere Informationen zur Corona-Pandemie und zu Impfungen unter www.bodenseekreis.de/corona und www.bodenseekreis.de/corona-impfung

Deutsche Rentenversicherung

Brutto für Netto bei Ferienjobbern

In Baden-Württemberg beginnen die Ferien. Viele Schülerinnen und Schüler nutzen die schulfreie Zeit, um sich mit einem Minijob das Taschengeld aufzubessern oder erste Einblicke in die Berufswelt zu erhalten. Wegen der Corona-Pandemie dürfen Ferienjobber in diesem Jahr deutlich länger arbeiten, um brutto für netto zu verdienen. Das teilt die Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg mit.

Es gibt zwei Arten von Minijobs, die man als Ferienjob ausüben kann: den kurzfristigen Minijob und den geringfügig entlohnten 450-Euro-Minijob. Während bei dem geringfügig entlohnten Minijob der monatliche Verdienst auf 450 Euro begrenzt ist, kann man in einem kurzfristigen Minijob unbegrenzt verdienen. Hier ist aber die Beschäftigungsdauer eingeschränkt: Wer zwischen dem 1. März und dem 31. Oktober eine im Voraus befristete kurzfristige Beschäftigung ausübt, kann bis zu vier Monate oder 102 Arbeitstage arbeiten – und der Job bleibt sozialversicherungsfrei. Werden diese Zeiträume auch bei mehreren Beschäftigungen nicht überschritten, spielen die Höhe des Gehalts und die Anzahl der Arbeitsstunden keine Rolle.

weitere Behörden

Fahrsicherheitstraining für Pedelec-Begeisterte

Das Polizeipräsidium Ravensburg, Referat Prävention, bietet zusammen mit der Verkehrswacht Bodenseekreis e.V. und weiteren Partnern ein Fahrsicherheitstraining für aktive Pedelec-fahrende an.

Neben Informationen zu Neuerungen im Straßenverkehr, Unfallgefahren und Wissenswertem rund um das Rad stehen praktische Übungen im Mittelpunkt, die - angeleitet von erfahrenen Polizeibeamten - ein sicheres Beherrschen des Elektrofahrrads vermitteln sollen. Egal ob mit dem eigenen Pedelec oder als zukünftiger Elektroradfahrer, durch das Training sollen die eigenen Fähigkeiten verbessert, Gefahren rechtzeitig erkannt und so das Risiko von Unfällen verringert werden.

Das Pedelec-Training ist für die Teilnehmenden kostenfrei. Die Veranstaltungen finden auf dem Übungsplatz der Jugendverkehrsschule in Friedrichshafen in der Margaretstraße, am südlichen Rand des Riedlewalds, statt. Die Termine:

Do. 29. Juli 2021, 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Di. 03. August 2021, 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Mi. 01. September 2021, 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Eine vorherige Anmeldung ist notwendig. Diese kann auf der Homepage des Polizeipräsidiums Ravensburg unter www.polizei-ravensburg.de

vorgenommen werden. Dort sind auch weitere Informationen zu den Trainings zu finden. Eine Teilnahme ist erst nach dem Erhalt der verbindlichen Anmeldebestätigung möglich.

Rückfragen bitte an:

Polizeipräsidium Ravensburg

Referat Prävention

Tel. 0751/803-1042

Das Finanzamt Überlingen öffnet in eingeschränkter Form

Die Zentrale Informations- und Annahmestelle (ZIA) des Finanzamts Überlingen öffnet ab dem 02.08.2021 wieder für die Steuerbürger. Um die Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln zu gewährleisten, ist ein Besuch der ZIA jedoch nur nach vorheriger Terminvereinbarung möglich. Ein verbindlicher Termin kann für folgende Zeiten über unser Online-Portal gebucht werden: Montag vormittags und nachmittags, Dienstag, Mittwoch und Freitag vormittags und Donnerstag nachmittags. Das Online-Portal steht auf der Homepage des Finanzamts Überlingen https://finanzamt-bw.fv-bwl.de/fa_ueberlingen unter dem Link „Termin- und Rückrufsystem“ zur Verfügung. Alle Besucher müssen bei Betreten des Finanzamts einen medizinischen Mund-Nasen-Schutz tragen.

PRIMO
Verlag | Druck | Service

BLÄTTERN SIE ONLINE!
www.myeblättle.de

App Store | Google Play

STARKE DUO.
AUS EINS MACH ZWEI.

STOCKACH
INFORMIEREN



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Familientreff Kunkelhaus Überlingen

Liebe Familien,

wir freuen uns, dass wir ausgewählte Gruppen in Präsenz, unter Einhaltung aller notwendigen Schutz- und Hygienemaßnahmen, anbieten können. Eine vorherige Anmeldung zu den Angeboten ist erforderlich.

Bitte nehmen Sie telefonisch oder per Mail Kontakt mit uns auf!

Telefonnummer 07551 1795 (ggf. AB – wir rufen zurück!)

E-Mail Sozialpädagogische Fachkraft Martina Fahlbusch-Nährig: martina.fahlbusch-naehrig@bodenseekreis.de (Beratung, Infos, Anmeldung und Koordination der Angebote)

E-Mail-Verein „Familientreff Kunkelhaus e.V.“: familien@familientreff-kunkelhaus.de

Telefonische Erstberatung in Sozial-, Erziehungs- und Familienfragen unter Tel. 07551 1795.

Unser Programm der Elternbildungsveranstaltungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage oder den Flyern, die an vielen Orten ausliegen

Wir suchen ab sofort eine **Pädagogische Fachkraft** für die Kinderbetreuung (U3) an den Vormittagen (9 bis 12 Uhr) Di – Fr. Der Auftrag kann ein bis vier Tage umfassen – bei dieser Zuteilung sind wir offen und flexibel.

Wir suchen eine selbständige und engagierte Fachkraft, die Freude an der Arbeit mit Kindern und Eltern hat.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Fragen und Bewerbung an: Caroline von Ehrenstein, erstervorsitz@familientreff-kunkelhaus.de

Ferienzeit ist Spielplatzzeit – In der Zeit vom 02.08. – 27.08.2021 jeweils dienstags von 09:00 bis 12:00 Uhr.

Es treffen sich Eltern mit ihren Kindern selbstorganisiert bei trockenem Wetter am Spielplatz in der Sankt-Ulrich-Str. in Überlingen. Dadurch wird die Sommerpause nicht so lange und es bleiben Spiel, Spaß und Kontakt miteinander mit dem nötigen Abstand möglich. Ob dies so möglich ist, hängt von den jeweils gültigen gesetzlichen Vorgaben zur Eindämmung der Corona-Pandemie ab – bitte informieren Sie sich jeweils aktuell.

Diese gesetzlichen Vorgaben sowie die Regeln zur Nutzung des Spielplatzes sind zu beachten und einzuhalten! Viel Spaß!

Fortlaufende Angebote: Harmonische Babymassage, Hatha-Yoga für Schwangere, Stillberatung

Informationen und jeweilige Ansprechpartner für die Anmeldung finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere aktuelle Informationen und unser vollständiges Hygienekonzept finden Sie auch auf unserer Homepage: www.familientreff-kunkelhaus.de

Bleiben Sie gesund!

Betreuungsgruppe für Menschen mit Demenz hat ab September freie Plätze

Der DRK-Kreisverband Bodenseekreis e.V. bietet schon seit mehreren Jahren im westlichen Bodenseekreis ambulante Betreuungsgruppen für Menschen mit einer Demenzerkrankung an. Die Gruppen treffen sich an zwei Tagen in der Woche, Dienst-

tag und Donnerstagnachmittag von 14.00 – 17.00 Uhr im Rotkreuzzentrum in Uhdingen-Mühlhofen, Hallendorfer Str. 8 an. Bei der Auswahl der Angebote gehen wir auf die individuellen Interessen und Stärken der Gruppenteilnehmer ein und es werden Elemente aus der Bewegungs-, Gestaltungs- und Musiktherapie verwendet. Das Gruppenangebot hat das Ziel, unsere Gäste in verschiedener Hinsicht „anzuregen“, sie Geselligkeit, Abwechslung und Gemeinschaft erleben zu lassen und sich wohl und geborgen zu fühlen. Gleichzeitig bedeutet das Angebot eine Entlastung für die betreuenden Angehörigen und ermöglicht ihnen Zeit für sich zu haben. Die **Donnerstagsgruppe**, die von einer professionellen Kraft aus dem Bereich der Altenhilfe und ehrenamtlichen Helfern betreut werden, **hat ab September Plätze frei**. Ein Fahrdienst ist vorhanden.

Bei den Pflegekassen kann eine Kostenbeteiligung für dieses Angebot beantragt werden.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Kreisverband des Deutschen Roten Kreuzes in Friedrichshafen, Frau Bruna Wernet, Dipl. Sozialpädagogin (FH), Telefon: 07541/504-126

Gruppe für Angehörige von Menschen mit Demenz

Ein Angebot von Deutschem Roten Kreuz, Kreisverband Bodenseekreis e.V. und Caritasverband Linzgau e.V.

Das nächste Treffen findet statt am Dienstag, 3. August 2021 von 14.30 bis 16.30 Uhr in den Räumen des Caritasverband Linzgau, Johann-Kraus-Straße 3, 88662 Überlingen.

Thema: Informations- und Erfahrungsaustausch - „Selbstpflege“ – Wie kann ich als Angehöriger eines Menschen mit Demenz für mich sorgen?

Für die Veranstaltung gilt die 3-G-Regel.

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen. Bitte um Anmeldung bis zum 02.08.21 11 Uhr beim Caritasverband Linzgau e.V., Frau Dindorf, 07551/8303-12 oder beim DRK Kreisverband Bodenseekreis, Frau Wernet, 07541/504-126

Unfallkasse Baden-Württemberg

Schülerinnen und Schüler sind in der Ferienbetreuung unfallversichert

Schutz besteht bei Angeboten der Kommune, Schule, in den Sommerschulen sowie bei Förderprogrammen

Viele Schülerinnen und Schüler freuen sich auf die bevorstehenden Sommerferien und die damit verbundenen Betreuungsangebote, in denen gespielt, gebastelt oder Ausflüge unternommen werden. Doch was passiert, wenn sich ein Kind in der Ferienbetreuung verletzt? Schülerinnen und Schüler, die in Ferienzeiten an organisierten Bildungs- und Betreuungsmaßnahmen der Gemeinde oder Schule teilnehmen, sind über die Unfallkasse Baden-Württemberg (UKBW) automatisch und kostenfrei unfallversichert. Der Versicherungsschutz besteht auch bei einem Besuch der Sommerschulen im Land sowie bei der Teilnahme an den Förderprogrammen „Bridge the Gap – Überbrücke die Lücke“, „Lernbrücken“ oder „Lernen mit Rückenwind“ des Kul-

tusministeriums Baden-Württemberg. Schulkinder erhalten in der Ferienbetreuung bei einem Unfall dieselbe umfangreiche Absicherung, die sie auch bei einem Unfall während des Schulbesuchs erhalten. Diese Absicherung reicht je nach individuellem Bedarf von einer ambulanten bzw. stationären Versorgung, über Renten- und Pflege-, bis hin zu Teilhabeleistungen. Schülerinnen und Schüler sind dabei sowohl während der Teilnahme als auch auf den damit verbundenen Wegen versichert. Eltern brauchen dafür keine besondere Versicherung abzuschließen.

Sommerschulen und Förderprogramme: Unfallversichert!

Der gleiche Versicherungsschutz besteht auch für den Sommer-schulunterricht sowie die Teilnahme an den Lern- und Förderprogrammen „Bridge the Gap – Überbrücke die Lücke“, „Lernbrücken“ und „Lernen mit Rückenwind“ des Kultusministeriums Baden-Württemberg. Diese Angebote sollen den Schülerinnen und Schülern ermöglichen, Unterrichtsinhalte zu wiederholen und coronabedingte Lernlücken des zurückliegenden Schuljahres zu schließen, um gut vorbereitet in das neue Schuljahr starten zu können.

Einschränkungen im Busverkehr während der Sommerferien

eCard Schule & JuniorTicket gelten im Gesamtnetz

Der Bodensee-Oberschwaben Verkehrsverbund (bodo) möchte die Fahrgäste auf die Einschränkungen im Busverkehr während der bevorstehenden Sommerferien in Baden-Württemberg und Bayern hinweisen. Es gilt dann der Ferienfahrplan.

In den Schulferien von Donnerstag, 29. Juli bis einschließlich Freitag, 10. September 2021 gilt der Ferienfahrplan. Die im Fahrplan mit „S“ gekennzeichneten Kurse verkehren dann nicht. Fahrgäste werden gebeten, dies bei ihrer Reiseplanung zu beachten.

Netzfreiheit für eCard Schule & JuniorTickets

Laut „Freizeit- und Ferienregelung“ ist die eCard Schule bzw. Schülermonatskarte **während der Sommerferien ganztägig** im gesamten **bodo-Verbundgebiet** in Bus und Bahn **gültig, außer im DB-Fernverkehr IC/EC. Auch das JuniorTicket für alle unter 21 Jahren ist im Ferienzeitraum ganztägig und verbundweit gültig. Schülerausweis oder Altersnachweis sind dabei bitte stets mitzuführen. Zudem ist die eCard Schule (sofern nicht abbestellt für September) bzw. die Schülermonatskarte September bereits ab dem 29. Juli gültig und gilt somit auch im gesamten Monat August.**

Wieder erhältlich: Das Schüler-Ferien-Ticket

Mit dem Schüler-Ferien-Ticket sind Schülerinnen und Schüler unter 23 Jahren sehr günstig unterwegs. Es gilt für Fahrten im Regional- und Nahverkehr in ganz Baden-Württemberg und auf einzelnen Strecken in benachbarten Bundesländern. Es gilt zusätzlich bis nach Basel SBB und auch Schiffen der Bodensee-Schiffahrtbetriebe und deren Kooperationspartnern. Das Schüler-Ferien-Ticket ist ab sofort im Vorverkauf erhältlich für 26,90 Euro. Ab dem 28. Juli kostet es dann 29,90 Euro am Fahrscheinautomaten. Mit Beratung am Schalter kostet es jeweils 2 Euro mehr.

Fahrpläne in Web & App

Aktuelle Fahrplaninfos sind abrufbar unter www.bodo.de oder über die bodo FahrplanApp, auch mit Echtzeitangaben.

Der Förderverein für krebskranke Kinder Tübingen e. V.

Jährlich erkranken deutschlandweit 2000 Kinder an Krebs. Das sind 2000 Kinder, die sich von heute auf morgen in einer Ausnahmesituation wiederfinden und schon in viel zu jungen Jahren mit der Erfahrung einer lebensbedrohlichen Krankheit konfrontiert werden. Die Eltern, Geschwister und Großeltern sind ebenso von dieser Diagnose betroffen und häufig mit vielen Ängsten, Zweifeln und der Ungewissheit darüber, wie es weitergeht, belastet.

Genau diese Kinder und Familien brauchen unsere und Ihre Hilfe! Durch unser Elternhaus und unser Familienhaus, durch viele Hilfsangebote für die Kinder und Familien und durch die Unterstützung der Tübinger Kinderklinik können wir den Betroffenen **Mut, Hilfe und Hoffnung** geben.

Doch helfen können wir nur **gemeinsam mit Ihnen**. Denn alles, was wir für krebskranke Kinder und deren Familien tun, wird ausschließlich durch Spenden finanziert. Auch Sie können den Kindern und Familien helfen, wenn Sie uns mit einer Spende unterstützen. **Gemeinsam können wir den kranken Kindern und ihren Familien helfen.**

Förderverein für krebskranke Kinder Tübingen e. V.
Frondsbergstraße 51, 72070 Tübingen
Telefon: 0 70 71/94 68-11
info@krebskranke-kinder-tuebingen.de
www.krebskranke-kinder-tuebingen.de

Wir können nur helfen, wenn uns jemand hilft!

Unser Spendenkonto:

Kreissparkasse Tübingen
IBAN: DE10 6415 0020 0000 1260 63
BIC: SOLADES1TUB

Bewerbung für das Vorstudium Gestaltung in Meersburg

Am Mittwoch, den 08. August 2021 findet der nächste Bewerbungstermin für die Aufnahme zum Vorstudium Gestaltung 2021/2022 statt.

Das Vorstudium dient der Vorbereitung für ein künstlerisch, gestalterisches Studium, wie freie Malerei, Kommunikations-, Industrie-, Medien- und Modedesign, Kunsterziehung, Kunsttherapie, Bühnenbild oder Architektur. Es umfasst zwei Semester Vollzeitunterricht bei Künstlern und Künstlerinnen mit langjährigen Lehrerfahrungen. Seit 1995 besuchten über 600 Studierende das Vorstudium.

Mit Unterstützung des Landes, der Stadt Meersburg und der Fachhochschule Konstanz wurde das Vorstudium eingerichtet; gefördert wird es vom Landkreis sowie vom Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg. Dank der Stiftung für Soziales und Kultur im Bodenseekreis (SoKu), kann die Kunstschule ein leistungsbezogenes Stipendium vergeben.

Bewerben können sich Studieninteressierte mit Abitur oder Fachhochschulreife und einem künstlerisch, gestalterischen Berufswunsch. Nähere Informationen zur Bewerbung und zum Vorstudium finden Sie hier:

www.vorstudium-gestaltung.de
www.facebook.com/vorstudium.gestaltung.kunst

Einen direkten Bewerbungstermin erhalten Sie bei der Kunstschule unter der Nummer: 07532/6031

Wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihre Bewerbung.

*Gedanken - Augenblicke
sie werden uns immer an Dich erinnern,
uns glücklich und traurig machen
und Dich nie vergessen lassen.*

Rita Regenscheit

* 1.6.1931 † 15.7.2021

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Udo und Ulla mit Achim

Andrea mit René

Sabine und Georg mit Phillip, Alexandra und Frederik

Oliver und Heide mit Christina

sowie Deine Urenkel Ruben, Anton und Hannah-Sophie

Die Trauerfeier fand am 28.7.2021 auf dem
Friedhof in Sipplingen im engsten Familienkreis statt.



Herzlichen Dank für die Glückwünsche und
Geschenke zu meiner ersten heiligen

KOMMUNION

auch im Namen meiner Eltern.
Ich habe mich sehr gefreut.

Fynn Dzierzak

Wir suchen einen Grabmacher/Bestattungsordner

(w/m/d) Teilzeit (50 - 80 %)

mit Erfahrung im Bereich Maschinenbedienung
(Ideal auch für Landwirte im Nebenerwerb)

BESTATTUNGS-INSTITUT *Vogt*

Auenstraße 6, 88677 Markdorf

Tel. 07544 / **81 21**

www.bestattungs-institut-vogt.de

Zurück an Bodensee

Künstlerin/Lehrerin mittleren Alters, NR, sucht ruhige,
lichte, helle Wohnung naturnah, **1- 2 Zimmer**

Tel. 0175 - 9 06 29 86 (zw. 18 - 20 Uhr)



Schloss Hohenfels

Weltenwandler-Tagungszentrum

Für unser neu entstehendes Tagungszentrum suchen wir

Koch und Spülhilfen,

Reinigungskraft,

IT-Systemadministrator (m/w/d)

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung

Tel. 07557 92 91 90 oder info@schloss-hohenfels.de

SIE WOLLEN IHRE IMMOBILIE VERKAUFEN?

Wir helfen Ihnen die
richtige Entscheidung
zu treffen und den
bestmöglichen Preis!



FALC
IMMOBILIEN

07585 / 733 97 80

■ Bischoffberger@falcimmo.de ■ www.falcimmo.de

■ Pfullendorfer Straße 5 - 88356 Ostrach

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.
ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne berate ich Sie persönlich.

Dieter Poppe

Tel. 07551/ 97 02-07 • Fax 07551/ 97 02-08

E-Mail: hallo.ue-poppe@t-online.de

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach

www.primo-stockach.de

EINE APP DIE BEGEISTERT!

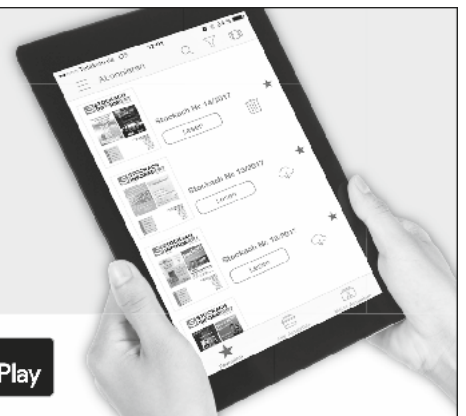
Sie lieben Apps, darum verfügt „My eBlättle“
über viele nützliche Funktionen.

Zu ihrem Print-Heimatblatt können Sie ab sofort auch das digitale Heimat-
blatt lesen. Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

PRIMOVERLAG
Heimat, Deine Blättle.

Laden im
App Store

JETZT BEI
Google Play



ABBRUCH - FUHR - BAGGER CONTAINER - BETRIEB

Wir stehen für Qualität und Zuverlässigkeit!



LATTNER

GmbH & Co.KG



info@lattner-gmbh.de - 88690 Uhldingen
Tel. 07556/9 11 00 - Fax: 9 11 01

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte · Plattformlifte · Senkrechtlifte



☎ 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!



DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!



Den letzten Weg
GESTALTEN WIR GANZ
NACH IHREN WÜNSCHEN.

BEI UNS SIND SIE
IN GUTEN HÄNDEN.

FAMILIE HORN

Tag & Nacht: ☎ 07771-12 76
Hägerweg 14 • 78333 Stockach
www.bestattung-horn.de

BESTATTUNGSINSTITUT
HORN

ComputerWorld

Tel : 07771-929910

Seit 1997 Ihr Partner in Sachen Computer & Mobilfunk

Goethestr. 17
78333 Stockach

- ✓ Reparatur von PCs, Laptops (auch Apple) und Handys aller Marken
- ✓ Datenrettung von allen Medien ✓ Netzwerkbetreuung
- ✓ Alle gängigen Druckpatronen vorrätig ✓ vor Ort Service

www.computerworld-stockach.de mail: info@computerworld-stockach.de

Wannenerneuerung ohne Fliesenschaden



Wanne auf Wanne

Umbau von Badewanne zur Dusche

www.wannenspezialist.de

K. H. Böhme Kontakt: 0172/7149169 · info@wannenspezialist.de

Trendige Damenmode und schöne Accessoires

% Sonderverkauf %
in Ludwigshafen
% nur im August %

Auf die aktuelle Kollektion gewähren wir
bis zu 30 % Rabatt!!!

Wo: **in Ludwigshafen, Hauptstr. 16**

% Schauen Sie unverbindlich bei uns rein. **%**

Öffnungszeiten:

jeweils **Donnerstag und Freitag von 14.00 - 18.30 Uhr**
samstags von 10.00 - 14.00 Uhr

karisma
Schickes & Schönes

TASCHEN, TÜCHER, ACCESSOIRES UND MODE

Antoniusstraße 25 • 78532 Tuttingen-Nendingen

Tel. 07461 12288 • mobil 0171 3693360 • Mail: karin.hamma@gmail.com



Ihr ☺ Saeco-Spezialist
**coffee
and more** 

Autorisierter Fachhändler von Saeco & Philips
Service und Reparatur aller Marken

Kaffee • Espresso • Zubehör • Pflegemittel

Bis zu 100,- EUR für Ihr Altgerät

Pflegecheck 39,90 EUR

Das Leben ist zu kurz für schlechten Kaffee!

Im Grund 4 • D-78359 Nenzingen

Tel. +49 (0)7771 9179700 • www.coffeemore.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

Wir suchen zum nächst möglichen Zeitpunkt:

➤ **Servicemitarbeiter** (m/w/d)
für den Raum Stockach und Markdorf
gerne auch Quereinsteiger

➤ **Interesse?**

Dann freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Onlinebewerbung unter:

www.volksbank-ueberlingen.de/karriere

➤ **Haben Sie Fragen? – Kontaktieren Sie:**

Christoph Eckert, Personalressort Vertrieb
07551 930 1653

Wir
suchen
Sie!



**Volksbank
Überlingen**

**Internationales
Tech-Niveau,**
gleich bei Ihnen
um die Ecke.



Fachinformatiker / IT Administrator (m/w/d)

Stellen Sie in Ravensburg als IT-Allrounderin oder -Allrounder die zuverlässige Arbeitsweise unserer IT-Systeme sicher und arbeiten Sie an der Integration neuer Systeme mit.
(Job ID **34503**)

Produktionsmitarbeiter (m/w/d)

Pharmazeutische Produktion

Unterstützen Sie an unseren Produktionsstätten in Ravensburg-Mitte (Job-ID **32786**), Ravensburg-Süd/Mariatal (**34664**) sowie in Langenargen (**34702**) die Herstellung teils lebensnotwendiger Medikamente.

Laborant (m/w/d) Chemische Analytik

Führen Sie an den Standorten Ravensburg oder Langenargen die Freigabeproofungen von Ausgangsstoffen und Fertigarzneimitteln durch. (Job-ID **34501**)

Für alle Ausschreibungen gilt:

Vorteile: intensive Einarbeitung, Top-Gehalt

Eintrittsdatum: sofort bzw. nach Vereinbarung

Arbeitszeit: Vollzeit

Entdecken Sie Ihre Möglichkeiten:

vetter-pharma.com/karriere

Vetter – für mehr Lebensqualität.



ARET TAVIT

ELEKTROTECHNIK

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt

- **Elektrotechniker (m/w/d)**
- **Elektromeister (m/w/d)**

Elektroniker für

- **Automatisierungstechnik (m/w/d)**
- **Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)**
- **Betriebstechnik (m/w/d)**

Aret Tavit Elektrotechnik

ist seit 2005 in der Elektrobranche tätig.

Zu unseren Hauptaufgaben zählen:

Photovoltaik Komplettsysteme,
Schaltanlagenbau, Smart-Home Steuerungen,
Sat- und Netzwerktechnik, Installationen in der
Industrie sowie im Neu- und Altbau.

Wir bieten:

- Innovatives Arbeitsumfeld
- Individuelle und flexible
Arbeitszeitmodelle/Flexible Arbeitszeit
- Flache Hierarchien
- Eine gründliche Einarbeitung
- Qualifizierte Fortbildungen
- Leistungsgerechtes Einkommen
- Angenehmes Arbeitsumfeld und Betriebsklima
- Unterstützung bei der individuellen
Entfaltung des Potentials
- Familienfreundliche Unternehmenskultur
- Vermögenswirksame Leistungen

Bewerbungen nur per Mail an:

aret@tavit.de

**A r e t T a v i t
E l e k t r o t e c h n i k
B a h n h o f s t r . 1 4 0 / 1
8 8 6 8 2 S a l e m**

Haushaltshilfe in Überlingen gesucht

Wir suchen für unseren Familienhaushalt
in Überlingen ab sofort
eine Haushaltshilfe für rund 12 - 15 Std./Woche.
haushaltshilfe-ueb@web.de

Sie sind erst zufrieden, wenn es Ihre Gäste auch sind?

Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir suchen Mitarbeiter ganzjährig in Vollzeit / Teilzeit für die

Rezeption / Empfang

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

07556-928890

Grasbeurerstr. 2, 88690 Uhdlingen-Mühlhofen
info@bodensee-hotel-kreuz.de





Frank Jerneitz

KFZ-Handel & Reparatur

- Meisterbetrieb der KFZ-Innung
- TÜV + AU
- An- und Verkauf von KFZ
- Klima-Service
- Ersatzteile
- Gas-Prüfung Caravan und Boote

Rengoldshauer Str. 5 · Überlingen · 07551-63774 · www.auto-jerneitz.de



seit 1995

Mietgärtner!

Wir erledigen für Sie sämtliche gärtnerischen Arbeiten.

Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen

Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89 • E-Mail: info@mink-gaerten.de

DU HAST UNS GERADE NOCH GEFEHLT! WIR SUCHEN:

- > Monteure/ Mechaniker (w/m/d)
- > Elektromonteure/ Mechatroniker (w/m/d)
- > Zerspanungsmechaniker (w/m/d)
- > Servicetechniker International (w/m/d)
- > Sachb. Vertriebsinnendienst/ Ersatzteilvertrieb (w/m/d)
- > Aushilfe im Lager auf 450 €-Basis (w/m/d)
- > Aushilfe in der Montage und Schlosserei, 450€-Basis (w/m/d)
- > Ausbildung zum Industriemechaniker (w/m/d)
- > Ausbildung zum Industriekaufmann (w/m/d)
- > Ausbildung zum Techn. Produktdesigner (w/m/d)

Können wir Dich mit vielseitigen Aufgaben und faszinierender Technik im land- und forstwirtschaftlichen Umfeld begeistern?

Werde Teil unseres Teams, wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

Deine Ansprechpartnerin: Frau Bianca Holzapfel
E-Mail: personal.germany@prinoth.com



PRINOTH GmbH

Im Branden 15
D-88634 Herdwangen
Tel. +49 7557 92120
www.prinoth.com/karriere

Junge Familie sucht

Haus mit Garten oder große Wohnung mit Terrasse auch mit Renovierungsstau. Finanzierung ist gesichert. Ihre regionale Maklerin, Martina Engelen freut sich auf Ihren Anruf 0173/8119227

GARANT Immobilien Tel. 07541/38 46-0

www.sv-syrbius.de

...damit Sie wissen was Ihre Immobilie wert ist!

Dipl.- Ing. Isabel Syrbius
freie Grundstückssachverständige

Telefon 07551 947 2670



Wir sind ein zertifiziertes mittelständiges Unternehmen mit 25 Mitarbeitern. Auf CNC-Dreh- und Fräsmaschinen fertigen wir Präzisionsteile in Klein- und Mittelserien.

ST-R CNC-Technik GmbH
Rudolf-Diesel-Str.2
88696 Owingen
Tel: 07551 970217
Fax: 07551 970218
info@st-r.de
www.st-r.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt:

CNC-Fräser (m/w/d) im 2-Schichtbetrieb

CNC-Dreher (m/w/d) im 2-Schichtbetrieb

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufsausbildung in einem metallverarbeitenden Beruf z.B.: als Zerspanungsmechaniker, Werkzeugmacher oder Industriemechaniker.

Produktionshelfer (m/w/d)
in Voll- oder Teilzeit.

Erfahrungen in einem metallverarbeitenden Beruf erforderlich.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.



Ihre Immobilienexperten in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung.

Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

GARANT
IMMOBILIEN

Telefon: 07771 91 443-0
stockach@garant-immo.de
www.garant-immo.de

ZAUNBAU SCHUBERT

Inh. Joachim Schubert e. K.

Zäune und
Toranlagen



Heiligenbreite 15 in 88662 Überlingen

Telefon 07551 61902

info@zaunbau-schubert.de

www.zaunbau-schubert.de



Hospizgruppe Überlingen e.V.

Wir begleiten schwerstkranke und sterbende Menschen. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sind dafür eigens ausgebildet.

Wir begleiten ehrenamtlich.

Tel. 07551/60863 • E-Mail info@hospizgruppe-ueberlingen.de



Immobilienbewertung?



Gerne unterstütze ich Sie.

Tel: 0170 - 188 17 43

(telefonisch, per WhatsApp oder SMS)

baum-immobilien.de

s.consagra@baum-immobilien.de

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

MATRATZEN - MÖBEL - BETTEN - FELLE
STENGELE-OWINGEN
88696 OWINGEN Tel.: 07551/9499-0

100% Natur!!
perfekter Comfort!!
einzigartig in Form und Material!!
Das ultimative NACKENKISSEN

20 Modelle!!
ab Lager

Matratzen - Lattenroste - Nackenkissen - Zudecken - Kopfkissen - Felle
Naturholzmöbel 100%vollmassiv: Betten - Schränke - Tische - Stühle...

www.Stengele-Owingen.de

Priv. Flohmarkt, Haushaltsauflösung,

viele schöne Dinge, tw. auch zu verschenken.

31. Juli + 1. August • 10.00 - 18.00 Uhr.

Johanniterweg 14, 88662 ÜB-Andelshofen

Corona-Regeln gelten.

Außenveranstaltung • Privatverkauf: kein Umtausch, Rücknahme, Ersatz.

Metzgerei Zickmantel

Rathausstr. 21 • 78354 Sipplingen

Tel. 0 75 51 / 8 31 30 40

Angebote vom 29.07. bis 31.07.2021

Schweineschnitzel auch paniert	100 g	1,18 €
Bauernschinken	100 g	1,68 €
Pfefferbeißer	100 g	1,42 €
Pizza-Fleischkäse	100 g	1,08 €
Bergkäse 45 % Fett i. d. Tr.	100 g	1,57 €

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 8.00 - 13.00 Uhr

Di., Do., Fr. 14.30 - 18.00 Uhr

Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

NEU PflegeHilfe⁺

Leben neu organisiert
Ansprechpartner vor Ort jetzt auch in Ihrer Nähe!

Stundenweise Haushaltshilfe
24h Betreuung und Pflege zu Hause

BODENSEE • LINZGAU • HEGAU Markus Ziegler
Obere Bahnhofstr. 8 • 88662 Überlingen • 07551 945 25 60
kontakt@pflegehilfeplus.eu www.pflegehilfeplus.eu

Willkommen
zu den
Hortensienwochen

Die Gärtnerei in Ihrer Nähe:
Owingen · Hauptstr. 4a · ☎ 07551/60132

**LINZGAU
BAUMSCHULE**

Der neue BAYON – Fahren auf hohem Niveau.

Jetzt bis zum 31.07.2021 eine überzeugende Kombination aus SUV und Cityflitzer erleben und zusätzliches Geschenk sichern!*

Neuen BAYON kaufen + 1 Thermomix kostenlos dazu + 1.000EUR Überzahlung für Ihren Gebrauchten oder 1.000EUR Werkstatt-Gutschrift.

*So lange Vorrat reicht.



AUTOHAUS **BAUER**

Autohaus Bauer Ottobrunn GmbH

Im Eschle 13, 78333 Stockach, Tel.: 07771-879888

HYUNDAI